

# VASÁR NAP

## POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség: V., Báthory-utca 24. szám.  
 („Falú” Országos Földmivesszövetség.)  
Telefon: Automata 294—52.  
Kiadóhivatal: VIII., József-körút 5. szám.  
Telefon: József 463—09.

FŐSZERKESZTŐ:  
**SCHANDL KÁROLY dr.**

Előfizetést díjak, a m. kir. földmivélség-  
miniszter által időnként kiadott „Rádióna-  
dasági előadások” című füzetekkel együtt:  
Egész évre 8 P. Félévre 4 P.  
Negyedévre . . . . . 2 P.

Budapest, 1932.

XIII. évfolyam, 9. szám.

Vasárnap, február 28

### „Igenis, mi vagyunk az oly sokszor emlegetett gerinc!”

**Tóth Józsefnek, a Mezőkövesdi Faluszövetség elnökének levele.**

Tóth József, a Mezőkövesdi Faluszövetség elnöke, a Szövetség budapesti központjához terjedelmes levelet küldött, melyben képet rajzol arról a hangulatról, mely a falvak senyvedő lakóinak lelkét megüli és felsorolja mindazokat a kívánságokat, melyeknek megvalósítását a falusi nép enyhülését és később sorsának jobbrafordulását reméli.

A hangulatkép és a kívánságok is jól ismertek előttünk. A *Vasárnap* hasábjai évek óta visszhangoztak a falusi nép összeomlásának rémétől; rámutattak a nép körében elharapódzott aggasztó hangulatváltozásra és szünet nélkül hirdették, sürgették és követelték a bátor, gyökeres és megalkuvást nem ismerő mentő-munka megindítását.

Tóth József levele tehát nem jelent a falusi nép kívánságait illetően új megállapításokat, sem pedig ismeretlen szempontok felvetését. De jelenti egy élesszemű magyar földmives itéletét; elárulja jártasságát a gazdasági összefüggések területén és — ami annyira vonzóvá teszi — erős, eleven földmives-öntudat hevíti. A levél mindezekon kívül a földmivelőnép nagy kívánságainak szerencsés összefoglalását is adja.

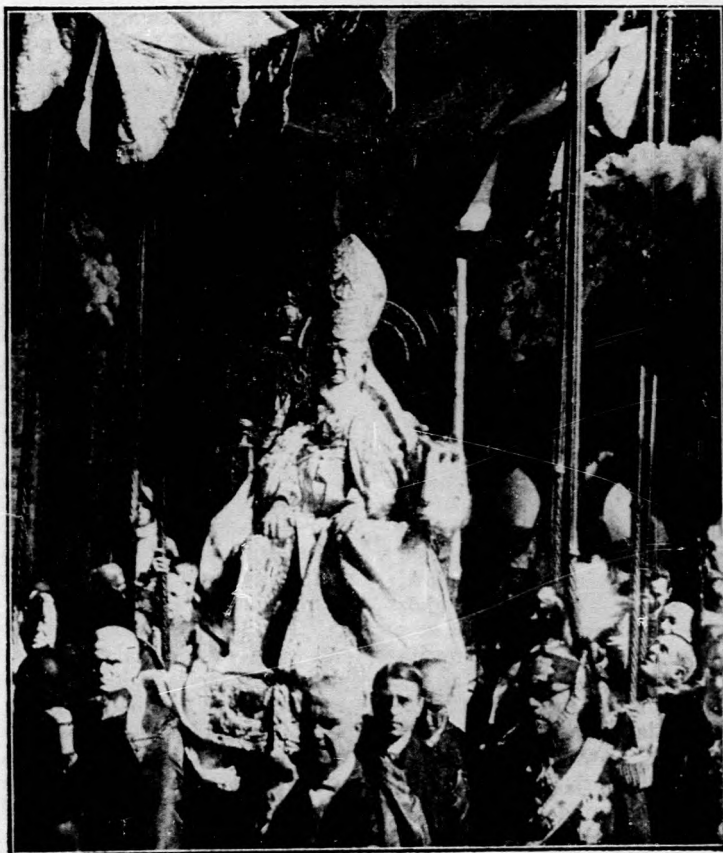
Az elmondotknál fogva kívánatosnak tartjuk, hogy olvasóinkat Tóth József levelének gondolatmenetével megismertessük:

Tóth József előljáróban utal arra, hogy a kizsákmányolás a

multban — a pénzlebélyezés, a kényszerkölcsön és a vagyonváltság során — súlyos áldozatokat hozott az állam pénzügyeinek rendezése érdekében és, bár nem riadt vissza sem az áldozatok vállalásától, sem az áldozatok nagyságától, az eladósodás folyamatát az akkor hozott áldozatok indították meg. Bőven táplálta azután ezt a folyamatot a pénzbőség korában megállapított és sok vonatkozásban ma is fennálló közszolgáltatások nagysága, a mezőgazdasági és ipari cikkek között állandósult kiáltó aránytalanság és a hitelkamatok elviselhetetlen ma-

gassága, hogy végül a gazdatársadalom az aranypengő-rendelettel megkapja a kegyelem-dőfést, mert — mint Tóth József írja — esetleges pénzromlás esetén senkinek nem lehet reménye arra, hogy adósságaitól szabaduljon.

A levélíró ezután elmondja, hogy a képviselőválasztások előtt a kizsákmányoltak abban a reményben ringatództak, hogy nincs nagyobb baj; hiszen ha a gazdatársadalom fizetőképessége meg is rendült, szerencsére az állam pénzügyei rendezettek és módjában lesz teljesíteni a gazdáknak azt a jogos kívánságát, hogy állítsa talpra őket, annyival is inkább, mert önhibájukon kívül szakadt nyakukba az üres erszény gondja. A választások után azonban ez az ábránd szétfoszlott, mint a ködfátyol, amikor nyilvánosságra jutott, hogy az államháztartás megmentése adóemelés és újabb adók kiveté-



Kép XI. Pius pápa koronázásának tíz éves évfordulója alkalmából rendezett ünnepségről.

A pápát hordszéken viszik a Szent Péter-templomba.

sét teszi szükségessé. Ez a hír, mint késő tavaszi fagy dermesztette meg az addig bizakodó kiségzisztenciák lel-két.

— Mi lesz most? — hallatszott uton-utfélen. — Hiszen nemhogy újabb terheket, de az eddigieket sem bírjuk elviselni. Köztartozásaink egy része, vagy teljes egésze fennáll; ruhánk rongyos; szerszámunk elkopott; a bankkamat szorít és mindenki azt kívánja tőlünk: fizess! De honnan? Miből?

Tóth József ezután, a fentiek igazolására, keserűen felpanaszolja, hogy vidéküket, Borsod-megyét, négy éve sujtotta fagy- és aszálykár; bármihez fognak ősi daccal, mire eladásra kerül, ára semmivé zsugorodik. Főtermé-nyük a buza; mázsájának termelési költsége — kétségbe-vonhatatlan adatok szerint — 21—22 pengő között mozog és hála a spekulációnak — vagy mint a levélíró találóan mondja: *kávéházi aratók* — könyörületességének, 14—15 pengőért szabadulnak meg tőle. Egy bizonyos minőségű ló ára a múlt évben 200 pengőt ért, ma 60 pengő az ára. Fejős, vagy növendékmarhánál még rosszabb a helyzet. Sertéshizlalás? — kérdi a levélíró és nyomban megfelel reá: „Öt hónappal ezelőtt a hizóba fogott sovány sertés ára 100—110 fillér volt élősúlykilogrammonként; ma ki-hizlalva 60—70 fillér.”

Tóth József a továbbiak során emlékeztet a régi idők-nek arra a csufondáros és rosszakaratu megállapítására, mely ugy hangzott, hogy *a pénz a falun van, a ládafiában*. Tóth József, nagyon helyesen, megállapítja, hogy igen, akkor volt pénz a falvakban, mint a verejtékes munka becsületes és méltányos ellenértéke. Ezzel szemben ma a falvakban nincs pénz. De hát hol van akkor a pénz? — veti fel a kérdést. — A karteleknél és a bankoknál, melyek nem követték a mezőgazdasági termények katasztrófális árzuhanását, áraikat feentartották, sőt bizonyos cikkek-nél újabb offenzívára merészkedtek a fogyasztók ellen. Hasonló szellemben jártak el a bankok is.

Ezután Tóth József szembeszáll azokkal, akik minden bajnak az átkos Trianont vetik okul. Vajjon a kartelek basáskodásának, a bankok tulkapásának, a több helyről huzott több ezerpengős havi fizetéseknek, a volt kormány túlméretezett költségeinek szintén Trianon az oka? Nem és mégegyszer nem! — állapítja meg a levélíró.

A kispolgárság szivesen hozott mindenkor áldozatot. Tisztában van azzal is, hogy ritkán volt olyan súlyos hely-zetben az ország, mint napjainkban. De a kispolgárság most önmaga is életképtelen, éppen ezért elvárja, hogy a kormány — minden egyebet félretéve — a kiségzisztenciák segítségére siessen.

Oda kell menni tehát, ahol van. Fel kell emelni az ipari vállalatok jövedelmi adóját, vagy jöjjön az ár-diktátor! Le kell szállítani a mamutfizetéseket; hiszen egyesek ilyen fizetéséből — a mai élelmiszerek mellett — egy falu is megélne. Meg kell szüntetni az álláshalmazást. Be kell szüntetni teljesen a külföldön élők nyugellátását. Rendet kell teremteni a hitelélet terén és kötelezni kell a bankokat arra, hogy az eddig szedett túl magas kamato-kat a tőketörlesztés javára írják.

A falu népe tehát — hangsúlyozza Tóth József — segítséget vár, nem újabb terhet. Az állam számára nem lehet közömbös, hogy a föld kinek a kezén van. A bankok, vagy a beleszületett kiscgazda kezén-e, akit az ősi rögöz való ragaszkodás emberfeletti erőfeszítésekre készítet avégből, hogy a földet megtartsa és gyermekeinek tovább-bítsa. De nem mellőzhető el az a kérdés sem, hogy az ön-hibáján kívül bajba jutott, kis birtokától megfosztott, fel-tétlenül az utcára dobott kiscgazda kegyetlen sorsába, melyet neki mértek, belenyugszik-e?

„Kérve-kérem a Szövetség központját — fejezi be levelét Tóth József — *ragadjon meg minden olyan alkalmat, mely a kiscgazdák és földmunkások szekérrudját a boldogulás útjára tereli. Mert igenis, mi vagyunk az az oly sokszor emlegetett gerinc, mely, ha összeroppan, el-mulik a test is.*“

## Grabovszky Miklós.

Grabovszky Miklós miniszteri tanácsos, a földmívelés-ügyi minisztérium kísérlet- és szakoktatásügyi főosztá-lyának főnöke, február hó 19-én, *életének ötvenegyedik évében tüdőgyulladás következtében, rövid szenvedés után elhunyt*. Halálával nemcsak a földmívelésügyi miniszté-rium, hanem az egész magyarság is fájdalmas veszteséget szenvedett, mert egyike volt a népet és hazáját rajongva szerető, igaz szívű férfiaknak, aki hivatalos ügykörén túl is *minden figyelmét és képességét a munkáskérdéseknek, a falu jólétének és a nemzetnevelő feladatoknak szentelte*. Kiváló tevékenységet fejtett ki különösen a *Faluszövetség és Gazdászövetség* életében, a *szövetkezeti élet területein és a szakirodalomban is*. A *gazdatitkári* intézmény meg-valósításának gondolatát ő vetette fel. Az volt a célkitű-zése, hogy *minden faluban legyen egy lehetőleg gazdasági szakképzettséggel rendelkező egyén, aki a népek minden időben rendelkezésre áll*. Körülbelül 108 ilyen gazdatit-kári állást szervezett meg az országban. Ezek a titkárok egy fillérjébe sem kerültek az államnak, de igen sokan kö-zülük kiváló szolgálatokat végeztek és ma is eredménye-sen működnek. Munkabírásan, kiváló képességein, törhe-tetlen hitén kívül páratlan *jószivűség* jellemezte. Előszo-bája állandóan tele volt szegény ügyes-bajos emberekkel, akik közt *igen sokszor még a fizetését is szétosztotta*.

Grabovszky Miklós 1878-ban született és állami szol-gálatát 1906-ban kezdte meg. Már 1908-ban a felvidéki népsegítő kirendeltség vezetőjének helyettesítésével biz-ták meg. A megszállás után a magyar érdekek védelmére mindaddig a Felvidéken maradt, mignem a megszálló ha-tóságok zaklatásai ottlétét lehetetlenné tették. Innen a földmívelésügyi minisztériumban a *mezőgazdasági mun-kásügyek* ügyosztályának élére került, ahol működésével a szociálpolitika terén maradandó érdemeket szerzett. En-nek a fontos ügykörnek ellátása mellett 1926-tól fogva az *elnöki osztály főnöki* teendőit is végezte, mult év augusz-tusában pedig a *gazdasági szakoktatási és mezőgazdasági kísérletügyi főosztályának* élére került. Egyike volt a munkásügyek és a szociális kérdések legalaposabb isme-rőjének és a rábizott feladatkörökét mélyszégy ügyszere-ttel szolgálta. Érdemekben gazdag, kitűnő munkásságá-nak elismeréseként a Kormányzó Ur a mult évben a *II. oszt. magyar érdemkeresztel* tüntette ki.

Grabovszky Miklóst sok magyar intézmény és ezek kö-zött különösen az *OMGE*, a *Faluszövetség* és a *Magyar Gazdászövetség* gyászolja, de mindazokban, akik nemes egyéniségét ismerték, *felejthetetlen emlékeket hagyott*. Grabovszky Miklós halálát felesége, két gyermeke és kiter-jedt, előkelő rokonsága gyászolja.

A megboldogult holttestét február hó 21-én, vasár-nap délután fél 4 órakor helyezték örök nyugalomra, a Kerepesi-uti temető halottasházából, a főváros által ado-mányozott diszírhehelyre. A gyászszertartáson megjelent a földmívelésügyi minisztérium tisztikara, élén *Lickl Károly* államtitkárral, a *Faluszövetség, Gazdászövetség, OMGE, Magyar Nemzeti Szövetség*, több ifjusági egye-sület, az ország valamennyi mezőgazdasági tanintézeté-nek és főiskolájának küldöttségei; továbbá *Mayer János* ny. miniszter, *Prónay György* báró és *Schandl Károly* ny. államtitkárok; számos országgyűlési képviselő és fel-sőházi tag; a szövetkezeti intézmények képviselői, végül az elhunyt hozzátartozói, rokonai, barátai és tisztelőinek nagy serege. A megboldogult érckoporsója előtt *harminc-négy hatalmas koszoru feküdt*. A gazdatitkári intézmény központjának koszoruját *Tokaji Nagy László* tette le. A koszoru szalagján a következő felírás volt: „Siratnak árva gazdatitkáraid!...”

A gyászszertartást *Fehér János* pápai kamarás, dunavecseői plébános, az elhunyt meghitt barátja végezte. A halottasházban a földművelésügyi minisztérium tisztviselőjára nevében *Pasteiner Alfonz* miniszteri tanácsos, a kísérletügyi intézmények részéről *Dégen Árpád* kísérletügyi főigazgató, a szakoktatásügyi ügyosztály nevében *Groffits Gábor* gazdasági akadémiai igazgató, a gazda-

sági szakoktatási tanács nevében pedig *Magyar Kázmér* gazdasági főtanácsos mondott búcsubeszédet. A sirnál a *Magyar Nemzeti Szövetség* és az ifjusági egyesületek búcsúztatták el a magyar falvak nagy halottját.

Az engesztelő szentmise-áldozatot február hó 22-én, reggel 9 órakor mutatták be az elhunyt lelkiüdvéért a Belvárosi plébánia-templomban.

## Két újabb rendelet a tejforgalom szabályozása ügyében.

**Budapest és környékén a legkisebb termelői tejár litereknél 20 fillér.**

Lapunk más helyén jelentjük, hogy a 33-as országos bizottság letárgyalta és elfogadta a földművelésügyi miniszter két újabb tejröndeletét. A rendeletek a Budapesti Közlöny (Hivatalos Lap) február hó 21-iki számában jelentek meg és a következő nagyfontosságú intézkedéseket tartalmazták:

A földművelésügyi miniszter a tejjgyűjtő telepek és a tejkereskedelmi vállalatok iparengedélyét akkor is elvonhatja, ha a telep, illetőleg a vállalat a megállapított fogyasztói tejártól eltér.

Ugyanebből az okból a földművelésügyi miniszter az ugynevezett termelői igazolványt is bármikor visszavonhatja.

Ezenkívül kihágást követ el és két hónapig terjedhető elzárással büntetendő, aki Budapest székesfőváros területén, amelyre a m. kir. földművelésügyi miniszter a rendelet hatályát kiterjesztette, a megállapított kicsinybeni fogyasztói tejártól eltér.

A második rendeletben a földművelésügyi miniszter Budapest székesfőváros, továbbá Budafok, Kispest, Pest-erzsébet, Rákospalota és Újpest megyei városok, valamint

*Albertfalva, Cinkota, Csepel, Pestszentlőrinc, Pestujhely, Rákosszentmihály és Sashalom* községek területén a továbbeladás céljából vásárolt tejnek legkisebb termelői árát literenként husz fillérben állapítja meg. Ezt az árat vasúti szállítás esetében a címzett vasutállomásán átvéve, tengelyen szállítás esetében pedig az átvétel helyén kell érteni. Aki a továbbeladás céljából vásárolt tejt a termelőnek alacsonyabb árat fizet, kihágásért büntetendő.

A fent megjelölt területen kannatejnek a fogyasztók részére kicsinyben eladási ára 32 fillér. Kannatejt kicsinyben és a közvetlen fogyasztó részére az előbbi bekezdésben megállapítottnál akár magasabb, akár alacsonyabb áron eladni tilos.

A tejforgalom szabályozásáról szóló régebbi rendeletben megállapított viszontelárusítói jutalék a viszontelárusítónak kereskedői nyereségét is magában foglalja. A viszontelárusítói jutalék megállapított mértékét abban az esetben sem szabad túllépni, ha a viszontelárusító nem tejkereskedelmi vagy tejipari vállalat, hanem termelői igazolvánnyal ellátott termelőtől vett tejet árusít.

## Gazdakartelt az ipari kartelek ellen!

*Purgly Emil* földművelésügyi miniszter február hó 13-án résztvett a *Makói Gazdasági Egyesület* dísztermében tiszteletére rendezett társasvacsorán. A földművelésügyi miniszter az elhangzott pohárköszöntőkre a következő beszéddel válaszolt:

— Nehéz, komoly időkben fegyvelmezettségre és komoly elgondolásra van szükség, — mondotta többek közt — de nemcsak azok részéről, akik a kormányzat irányzatának megszabására jogosultak, hanem azok részéről is, akik annak befolyása alatt állanak. Az ország gazdalakosága körében különösen egyes vidékeken, ahol inségesen rossz termés volt, aggodalmas szavak hangzanak.

— Mikép lehet segíteni? Mindenekelőtt a feladatok közül azokat kell előre venni, amelyek a termelés folyatóságát biztosítják, azokon a vidékeken, amelyek az inséges termés miatt vetőmag nélkül állanak.

— A második nagy kérdés a hitelkérdés. Kiragadom e kérdésanyagból a zöldhitel kérdését. A zöldhitel akár ezen a néven, akár más formában is jelentkezék, sürgős intézkedést kíván, mert nem hiszem, hogy a magyar mezőgazdaság enélkül biztosítani tudja jövőndő termelését. Tehát igenis, fogunk hozni olyan rendelkezéseket, amelyek ebben a vonatkozásban segítségére sietnek minden gazdának.

— A hitelkérdés megoldása mellett biztosítanunk kell azt, hogy a lehetőséghez mérten elhelyezhessük és értékesíthessük termelvényeinket a külföldön. Nekem, mint földművelésügyi miniszternek, igyekeznem kell arra, hogy az exportlehetőségeket növeljem. E téren azonban a magyar gazdatársadalom nagy segítségére van szükségünk. Megismerve a külföld ízlését és igényeit, úgy és azt kell termelni, ami a külföldön tetszik.

— A buzatermelésnél, amely a legfontosabb termelési ágazatunk, módot kell találni arra, hogy olyan minőségű

buzát termeljünk, amely megállja a versenyt külföldi vonatkozásban. Más kérdés azonban az, hogy termeljünk-e buzát, vagy sem, azokon a vidékeken, amelyek a háború és a konjunkturális viszonyok miatt váltak buzatermelővé és amelyeknek termése részben a termelési költségek, részben a minőség miatt nem felel meg az exportigényeknek.

— Hasonlóképp végigmehetünk az állattenyésztésen és a mezőgazdasági magvak termelésén. Hogy egy példát említek, a magyar mezőgazdaság a legkiválóbb lucernamagot termeli. Mezőgazdasági magtermelésünknek meg kell találnia az utat ahhoz, hogy áttörje azokat a nehézségeket, amelyek még a kiviteli lehetőségek előtt állanak. Hasonló a helyzet a lótenyésztésnél is. De egyéb vonatkozásban is módot kell találni azoknak a nehézségeknek a leküzdésére, amelyek ma még az export ellen bizonyulnak. Természetes azonban, hogy ahhoz, hogy mindezek megtörténhessenek, bizonyos kényszerítő eszközök kellenek. Meg kell találni a lehetőséget arra, hogy a magyar ipar tönkretétele nélkül a magyar mezőgazdaság termelvényei megkapják azt az elsőséget a kereskedelmi szerződések megkötésénél, amely őket megilleti.

— Sok szó esik a mezőgazdasággal szemben álló ipari kartelekéről, amelyek tömören, egységesen állnak kívánságaikkal, hogy ne mondjuk, követeléseikkel a magyar gazdatársadalom jogos igényeivel szemben. Ellenük ezt ajánlom: tessék kartelbe lépni a kartelek ellen, tessék tömörülni, egységesen felsorakozni, egy nevezőre hozni a kívánságokat.

— A mezőgazdaság problémái egyformán érintenek mindenkit, aki mezőgazdasággal foglalkozik, kezdve a nagybirtokostól a legkisebb mezőgazdasági munkásig. Komolyan, nagy szeretettel intem önöket arra, hogy egyfor-

mán szeressék a gazdatársadalom minden rétegét, ne feledkezzenek meg a mezőgazdasági munkásról sem, aki nekünk munkatársunk, barátunk, akit szeretni nemcsak emberei kötelességünk, de magyar szíviünk parancsolata is.

— A mezőgazdaság problémáinak megoldása igen megnehezült azok miatt a valutáris rendelkezések miatt, amelyek mindenféle formában megnyilatkoznak. Higgyék el, hogy szívem egész melegével, minden tudásommal és erőmmel igyekszem fogok a magyar mezőgazdaság ügyét szolgálni, de az én kezem is kötve van azokhoz a lehetőségekhez, amelyeket a valutáris viszonyok szabnak meg. A világgazdaság számtalan tényezőből adódik össze és a mai

helyzetet nem lehet csak egyirányú törekvéssel megoldani. Összefogó, mindent átható és átgondolt cselekvéssel és akarattal lehet csak javítani a helyzetet.

— *En cselekedni akarok és cselekedeteim után várhatom, hogy jogos és igazságos kritika nyilvánuljon meg velem szemben.* Nem félek a politikai gáncsvetésektől. Egy öreg ember jóbarátom azt mondta nekem: „Sohase félj ettől, mert az igazság hosszú futamban mindig győz.” Én hosszulegzetű ember vagyok, tehát győznöm kell, ha igazam van.

A földmivelésügyi minisztert beszéde befejezése után megújuló meleg és lelkes ünneplésben részesítették.

## „Akár mint közkatona, akár mint vezér ott leszek a gáton!”

Bethlen István gróf beszéde a kaposváriakhoz.

Kaposvár város nagyobb küldöttsége február hó 18-án, Budapesten, átadta Bethlen István grófnak a város díszpolgári oklevelét. A küldöttség élén Véték György dr. polgármester üdvözölte a volt miniszterelnököt, aki hosszabb beszéddel válaszolt.

— Ma divattá vált — mondotta többek közt Bethlen István gróf — a válsághoz azt a férfit okolni, aki tíz évig az ország sorsának gondját viselte. Divattá vált ma azt mondani, hogy Magyarország kis sziget lehetne a világgazdasági krízisben, ha tíz éven keresztül nem az a kormány és nem úgy viselte volna az országnak gondját, amint tette. Azt hiszem, minden kevés belátással bíró ember is beláthatja azt, hogy akkor, amikor a hitelkrízis, az árkrízis az egész világon szedi áldozatait, képtelenség azt mondani, hogy Magyarország, amely a legexponáltabb pontján van a nemzeteknek, megállhatott volna, ha más politikát folytat.

— Nem védekeztem eddig ezekkel a vádakkal szemben. Nem védekeztem azért, mert inkább viseltem egyénileg ezeknek a vádakkal ódiáját, semhogy vitákkal és harccal neheztsem azoknak munkáját, akik az országot kivezetni hivatottak nehéz helyzetéből. Nem védekeztem ezek ellen a vádak ellen azért sem, mert, meggyőződésem szerint, mögöttük nem annyira az igazságnak és meggyőződésnek ereje rejtőzik, mint elsősorban a félelem, hogy hátha visszatérhet arra a helyre, ahol állott az a férfi, aki tíz évig viselte az ország gondját s rejtőzködik még az a hatalmi vágy, amely egyes embereket fűt akkor, amikor azt hiszik, hogy a zavarosban halászva, elérkezett az idő arra, hogy ők maguk ragadják kezükbe a hatalmat.

— Bizom abban, hogy az ország közvéleménye fokoza-

tosan felismeri ezeknek a vádakkal alaptalanságát s felismeri azt is, hogy ezek mögött a vádak mögött milyen törekvések állanak. A történelem igazságot fog szolgáltatni ennek a korszaknak; ebben szentül bízom, mint olyan férfi, akinek lelkiismerete tiszta, aki csak a hazáért dolgozott szívvvel, lélekkel és minden erejének megfeszítésével.

Bethlen István gróf szavait megújuló éljenzéssel fogadták a jelen voltak. Később az Egységspártban vacsora volt, melyen a kaposvári küldöttség is részt vett. A pohárköszöntőkre Bethlen István gróf többek között a következőkben válaszolt:

— Ma olyan idöket élünk, amelyekben a játék a következőre megy: *beszennyezni a tisztességes vezetőférfiak tekintélyét.* Olyan idöket élünk, amikor nem az elvek harca, hanem az ellenfél sárbarántása az eszköz, amelynek segítségével diadalmaskodni kívánnak. Láttuk ezeket az idöket a multban és tudjuk, hogy ezek hová vezetnek. Nem azoknak az elveknek és férfiaknak diadalát szolgálják, akik annak szolgáltatában állnak, hanem annak a destruktiónak diadalát, amely végeredményben az egész ország rovására megy. Ha van egy kötelességünk, ugy ez az, hogy *egységes frontba tömörülve, verjük vissza azokat a támadásokat, amelyek ezt a pártot széttörlésztli és az országot gazdátlanná tenni akarják.* Láttunk már ilyen idöket, tapasztaltunk belölük és tudjuk, mit kell tennünk. *Itt állunk és résen leszünk, mert tudjuk, hogy ennek a pártnak egysége és fennállása az ország nehéz helyzetében, az ország boldogulásának és jövőjének egyik nagy biztosítéka.* Én ebben a munkában résztveszek és akár mint egyszerű közkatona, akár mint vezér, ott leszek a gáton, ha arról lesz szó, hogy megakadályozzuk annak a destruktiónak munkáját, amelynek szemtanúi voltunk a multban.

Bethlen István gróf szavait hosszantartó lelkes éljenzés és ünneplés követte.

## MI HIR A POLITIKÁBAN?

### A képviselőház ülése.

A képviselőház február hó 16-iki, keddi ülésén letárgyalták az 1931—32. évi hivatalos statisztikai munkaterről szóló miniszterelnöki jelentést, majd a napirend megállapítására került sor.

A február hó 17-iki, szerdai ülésen napirend előtt Jánossy Gábor a széndrágítás ellen tiltakozott. A napirend szerint ezután a társadalombiztosítási bíráskodás reformjáról szóló törvényjavaslat vitáját kezdték meg.

Majd, a vita megszakítása után, Kasnya Béla szólalt fel és elmondotta, hogy a Magyar Bankgyűlésnél, mely sorsjegyarusítással foglalkozott, a Pénzüntézet Központ revizorának megállapítása szerint a visszaélések egész sorát elkövették. Korányi Frigyes, a Pénzüntézet Központ akkori elnöke, erre a sorsjegykontingenst a Bankgyűléstől megvonta. A bajba jutott cég igazgatója ezután felkérte Rubinek István ügyvédet, hogy visszakapják a sorsjegykontingenst és ezért kötelezte magát arra, hogy 30.000 pengőt fizet. Később azonban a Bankgyűlést mégis kizárták a Pénzüntézet Központ tagjainak sorából és megvonták



A jászkeséri református ifjúsági egyesület műkedvelő-gárdája. A kintinő műkedvelők január hó 16-án és 17-én igen nagy sikerrel adták elő Gárdonyi Géza: „A bor” című népszínművét. Az előadást Gőzcs József ref. lelkész rendezte fáradságtalan buzgósággal és nagy hozzáértéssel.

(Keresztessy István fényképfelvétele.)

tőle a kontingenst. Erre a cég igazgatója újra felkereste Rubinek Istvánt, aki most már csak arra vállalkozott, hogy 775 darabból álló kontingenst szerez vissza és ezért 15.000 pengőt kötött ki. Ha azonban az eljárás eredménytelen lesz, akkor 12.500 pengőt vissza fog fizetni.

Rubinek István nyomban válaszolt az elhangzottakra és hangsúlyozta, hogy azért, amit a szóbanforgó ügyben tett, vállalja a felelősséget, mert tisztán és szigorúan az ügyvédi rendtartásnak megfelelően járt el. Megállapította, hogy a 2006 darab sorsjegyből 1200-at a bankház jogadományozás gyanánt kapott, míg 775 darabot az elfogadott szabályok szerint más adományozottaktól vásárolt meg, a Pénzügyi Központ tudtával és beleegyezésével. Erre ő kifejtette a Bankkegyesület előtt, hogy a Pénzügyi Központnak a szabálytalanságok miatt jogában volt az 1200 darabot elvonni, de a további 775 darabra vonatkozóan az a véleménye, hogy ezt a Pénzügyi Központ nem vehette el, mert nem ő adományozta. Ő tehát itt a meglévő jogvédelmének ellátását, tisztán ügyvédi ténykedést fejtett ki. Mivel azonban az ügy elhúzódott és más irányba terelődött, az ügy további vitelétől visszalépett és az egyezség megkötésében sem vett részt. Ismételt hangsúlyozza, hogy szigorú ügyvédi ténykedést fejtett ki, melyért vállalja a felelősséget.

Ezután Hegymegi Kiss Pál összeférhetlenségi bejelentést tett Rubinek István ellen, melyet maga Rubinek István is kért azzal, hogy az egész ügyet a legapróbb részletességgel vizsgálják meg.

Most az interpellációkra került a sor. Vargha Imre pénzügyi államtitkár, a kisipari hitelek további folyósítása tárgyában elhangzott interpellációra válaszolva, elmondotta, remény van arra, hogy sikerülni fog további kölcsönösségeket folyósítani a kisiparnak.

A motorszesz, továbbá a benzin és olajárak kincstári részesezésének újabb megállapítását sürgető interpellációra Vargha Imre pénzügyi államtitkár kijelentette, hogy a bajokon a kormány megítélni igyekszik, ezenkívül az árellenőrző bizottság is munkában van. Ha jogosulatlanul drágították meg a benzint, akkor a kormány leszorítja a benzinárakat.

Brogly József a községi jegyzők és alkalmazottak fizetésének késedelmes kiutalását tette szóvá. Vargha Imre pénzügyi államtitkár bejelentette, hogy a minisztertanács megadta a felhatalmazást arra, hogy az állami bevételek felhasználásával segítségre siessenek a fizetés nélkül maradt jegyzőknek.

Károlyi Gyula gróf miniszterelnök a szegény betegek gyógykezelési nehézségeivel kapcsolatban kijelentette, hogy rövidesen kormányrendelet jelenik meg ebben a kérdésben.

Purgly Emil földművelésügyi miniszter a sömös munkásszerződések megkötésének esekély számával kapcsolatban arra utalt, remélhető, hogy a mezőgazdaság megsegítése után ez az állapot megjavul.

A február hó 18-iki, esütörtöki ülésen napirend előtt Hegymegi Kiss Pál a bank- és valutavisszaéléseket tette szóvá, majd folytatták a napirenden lévő törvényjavaslat folytatólagos vitáját. A javaslatot általánosságban elfogadták.

Ezután Farkas Tibor Teleszky János londoni tárgyalásairól intézett sürgős interpellációt a kormányhoz, majd rátért a pacsei véres összeütközésre és felvilágosítást kért az ügy részleteiről.

Keresztes-Fischer Ferenc belügyminiszter ismertette a pacsei ügyet, majd kijelentette, hogy a rendkívül sajnálatos eset kivizsgálása folyamatban van. A kormány érzi a felelősség súlyát és természetesen mindent elkövet, hogy ehhez hasonló esetek ne ismétlődjenek. Azonban komoly figyelmeztető szót kell intézni az országhoz, még pedig azt, hogy milyen súlyos következményekkel jár, ha az ország publikumában az adó nemfizetés szellemét akarják belevinni.

A február hó 19-iki, pénteki ülésen részleteiben is letárgyalták a Társadalombiztosító bíraskodás reformjáról szóló törvényjavaslatot, majd áttértek a földbirtokrendezés befejezése végett szükséges rendelkezésekről szóló törvény módosítására. Éber Antal a szabad birtokforgalom mellett foglalt állást és ezért a törvényjavaslatot, mely a földművelésügyi minisztérium hozzájárulásától teszi függővé az ingatlanátruházást, nem fogadta el.

Turchányi Egon a napirendi vita során a népjóléti minisztérium ügyét tette szóvá. Beszéde során óriási botrányt rendeztek a kisebbségi képviselők.

Gaal Gaszton ugyancsak a napirendi vita során a pacsei eseményekkel foglalkozott. Kijelentette, hogy a csendőrök vallo-másaira nem lehet építeni. Elítéli az adóvégrehaftások ilyen



A Sólyi Polgári Olvasókör műkedvelő-gárdája.

Ülők sora balról jobbra: Steindl Emil, Tilinger Mancsi, Takács Jenő köri elnök, rendező; Pruzsinszky Aranka, Kántás Gábor, Koronczai Janesi. Állók sora: Jáni József, Schlacker Piroška, Budai Károly, Karli Gyula köri jegyző; Jánni Kató, Füllöp Lajos, Kéri Károly. (Lásd a szöveget.)

módszerét. Beszéde alatt újra kiújult a botrány és az elnök kénytelen volt egy ízben az ülést felfüggeszteni.

A Ház február hó 20-án szombaton és február hó 22-én hétfőn nem tartott ülést.

## Megvalósulás előtt az állat és terményjelzáloghitel.

Az Egységespárt február hó 18-án pártértekezletet tartott, melyen Pesthy Pál elnök bejelentette, hogy Rubinek István a függőben lévő összeférhetlenségi ügye elintézéséig ügyvezető alelnöki állásáról lemondott.

Erdélyi Aladár tette ezután szóvá azokat a nehézségeket, amelyekkel a gazdatársadalom küzd. Elsősorban a szeszkérdés és a termelési hitel megoldását sürgette. Bethlen István gróf válaszolt a felszólásra és azt javasolta, hogy a párttagok indítványait lehetőleg foglalják írásba és úgy terjesszék a párt elnökéhez. Az elnökség azután az indítványokat a közigazgatási bizottság elé viszi.

Farkas Elemér a buza átstabilizálására hívta fel a figyelmet. Purgly Emil földművelésügyi miniszter bejelentette, hogy az állatjelzáloghitel, továbbá a tengeri és egyéb terményjelzáloghitelnek kérdése már igen előrehaladott állapotban van. Tárgyalások folynak a termelési hitel kérdésében is. Ezeknek a hiteleknek az lesz a hivatásuk, hogy a gazdatársadalomnak a termeléshez szükséges üzemanyag beszerzését lehetővé tegyék. A gyümölcs és a bor értékesítési szeszé való kifőzésének fokozatos keresztülvitele is azok közé a feladatok közé tartozik, melyek foglalkoztatják.

Marton Béla ezután a tavaszi vetőmagellátás terén kért sürgős intézkedést. Purgly Emil földművelésügyi miniszter kijelentette, hogy a tengeri- és burgonyavetőmagellátás már megoldáshoz jutott, a zab- és az árpavetőmag kérdésének megoldása most van folyamatban.

## Leszállítják a földek értékét a vagyonadó szempontjából.

Az Egységespárt ugynevezett agrárblokkja legutóbb Farkas Géza elnöklésével ülést tartott. Tárgyalás alá vették Vargha Imre államtitkár ismertetése keretében a vagyon- és jövedelemadó kivétele alkalmából kiadandó pénzügyminiszteri redeletet. Megállapodás létesült abban, hogy a földek értéke vagyonadó szempontjából az eddigi hatvanszoros kataszteri tiszta jövedelem helyett holdanként tíz aranykoronás kataszteri jövedelemnél negyvenszeres, tizenötözlé harmincötösörös, ezen felül pedig harmincszorosában lesz megállapítva.

## A francia és német választások után általános javulás várható.

A felsőház külügyi bizottsága február hó 17-én ülést tartott, melyen Walkó Lajos külügyminiszter összefoglalóan ismertette az elmúlt és a folyó év folyamán történt külpolitikai eseménye-

ket, majd hangsúlyozta, hogy a küszöbön lévő francia képviselőválasztásokat és a német elnökválasztást követő időre általános javulást vár. A külügyminiszter és a vita szónokai a legmélyebb hálával emlékeztek meg Apponyi Albert gróf ragyogó genfi szerepléséről, melyet hazánk erejét és nemzetközi súlyát meghaladó módon tudta magára vonni a figyelmet a nagy nemzetek előtt.

### Főispáni kinevezések.

A Kormányzó Ur a belügyminiszter előterjesztésére Fáy Istvánt, Kecskemét thjfi. város főispánját, állásában való meghagyása mellett Csanád-Arad és Torontál közigazgatásilag egyelőre egyesített vármegyék főispánjává kinevezte. Az egyesített vármegyék főispánja eddig Purgly Emil földművelésügyi miniszter volt. A Kormányzó Ur Hadházy Zsigmond dr. Hajdu vármegye és Debrecen szabad királyi város főispánját ettől az állásától saját kérelmére felmentette és Vay László báró dr.-t, Bihar vármegye főispánját, állásában való meghagyása mellett, Hajdu vármegye és Debrecen szabad királyi város főispánjává kinevezte. Ugyancsak kinevezte a Kormányzó Ur Linguier Sándor dr. nyugalmazott magyar királyi pénzügyminisztériumi miniszteri tanácsost Komárom és Esztergom közigazgatásilag egyelőre egyesített vármegyék főispánjává, miután Huszár Aladárt, az eddigi főispánt, Győr és Moson megye, továbbá Győr város főispánjává már ezt megelőzően kinevezte.

### A tejrendelet módosítása.

A 33-as országos bizottság február hó 20-án ülést tartott, amelyen Temesváry Imre előadó ismertette a részvénytársaságok és szövetkezetek legközelebbi közgyűlése, illetőleg az 1931. évi üzletév nyereségének hováfordításáról kiadandó rendeletet, amely megengedi, hogy a kimutatható évi nyereség ne osztassék fel a társaság tagjai között osztalék alakjában; hogy az igazgatóságnak semminemű tantiémot ne fizessenek, hanem ezeket az összegeket közhitei szempontokból inkább a társaság vagyonának gyarapítására, valamint az alkalmazottak jóléti céljait szolgáló alapok növelésére fordítsák.

A bizottság a rendelettervezetet elfogadta.

Temesváry Imre előadó ezután a tejpórtrendeletet ismertette, amelynek lényege az, hogy a tejjüjtőtelepek és vállalatok ipar engedélyét a földművelésügyi minisztérium elvonhatja, hogyha a meghatározott áron alul árusítják a tejet.

Szterényi József báró nyomatékosan kéri a kormányt gyors és gyökeres intézkedésre, mert a mai állapot naponként 35.000—40.000 pengőt von el a mezőgazdaságtól.

Szilágyi Lajos kormánybiztos kért a tejjügyek élére.

Schandl Károly azt sürgette, hogy a közönség elé tiszta képet kell tárnai a tejértékesítésről. Tejttermelésünk naponta 4 millió liter. Ebből csak félmillió liter kerül forgalomba fogyasztásra, a többi 3 és fél millió ipari tej, amelyet vajjára kell feldolgozni. Az ipari tej így 11—12 fillér lehet a távoli faluban, amivel szemben a fogyasztói tej ára a termelőnél 16—17 fillér volt a legutóbbi hetekben. Ebből az utóbbiból lett a 30—32 filléres pesti tej, de a 11—12 filléres ipari tej nem kerül Pestre, hanem abból vaj lesz. A gazdaközönség tisztánlátása szempontjából leghelyesebbnek tartaná, ha a Tejszövetkezeti Központot a tejszállító gazdák és azok tejszövetkezetei vennék át.

Marschall Ferenc azt a módosítást ajánlotta, hogy a megbízhatóságellenes cselekmény tényálladékaikat kimeríti az, aki a megállapított tejártól eltér.

Wolff Károly nem fogadta el a tejforgalom szabályozására vonatkozó rendelet szövegét, mert nem hajlandó elfogadni, hogy aki olesóbban adja el a tejet a fogyasztónak, azt lecsukják.

Purgly Emil földművelésügyi miniszter választott ezután a felszólalásokra. Hangsúlyozta, hogy egyaránt tekintetbe fogja venni a termelési és fogyasztói érdekeket és gondoskodni fog arról, hogy a két ár közötti különbség a vállalatok tényleges költségeinek szem előtt tartásával alakuljon ki és a „spannung” tulságba ne menjen. Ösztönözni kívánja a tejforgalmi vállalatokat üzemi racionalizálására és ezáltal rezsijük csökkentésére. A rendelet megjelenése után arra fog törekedni, hogy az ipari és fogyasztási tej ára közötti nagy különbséget természetes úton kiegyenlítődni találjon. Marschall Ferenc indítványát elfogadta.

A miniszter felszólalása után a bizottság a rendeletet elfogadta.

Temesváry Imre előadó ismertette ezután az állami szin-

házak kinevezett tisztviselőinek és szerződéses alkalmazottainak további illetménycsökkentésére vonatkozó rendeletet.

Napirend után Gyömöreij Sándor azzal a kérdéssel foglalkozott, hogy egyes cikkeknek a behozatali tilalmi listára való helyezése nem fog-e árdragító hatást előidézni és az egyes iparágaknál nem fog-e monopolisztikus törekvéseket kiváltani.

Korányi Frigyes pénzügyminiszter válaszában rámutatott arra, hogy az áraknak erőszakos úton történő nivellálása egyenlő lenne a háborus időkből ismert maximálásokkal és ugyanolyan következményekkel járna; ezeknek a káros hatásáról pedig már volt alkalmunk a háboru utáni időben meggyőződni. A pénzsziükén csak tökeképződés segíthet, mert a bankjegyszaporítás inflációra vezet, ezt pedig feltétlenül kerülni kell. Az árubehozatali tilalmakra azért van szükség, mert amikor nincs elég devizánk, akkor ügyelnünk kell arra, hogy olyan árukat, amelyekre nincs feltétlenül szükség, ne hozunk be.

## KÜLPOLITIKAI KRÓNIKA

**A genfi leszerelési értekezleten** az egyezménytervezet általános vitája tovább folyt az elmúlt héten. *Belacerts von Blockland* holland külügyminiszter a francia javaslat ellen foglalt állást. *Ghyka* román külügyminiszter kijelentette, hogy Románia mai fegyverkezési állapota nem felel meg biztonságági követelményeinek. *Pfügl* osztrák szónok azt hangsúlyozta, hogy Ausztria csak akkor járulhat hozzá a leszerelő egyezményhez, ha az mint teljesen egyenjogu fél irhatja alá. *Pedro Cosío*, Uruguay (Délamerika) delegátusa, a békeszerződések módosításának szükségességére mutatott rá. *Marinkovics* jugoszláv külügyminiszter magáévá tette a francia javaslatokat. *Nadolny* német delegátus új javaslatokat terjesztett az értekezlet elé és hivatkozott Apponyi Albert gróf felülmulthatatlan világos érvelésére, melyel kimutatja, hogy minden államnak egyformán joga van nemzeti biztonságára.

**Megbukott a francia Laval-kormány.** Az elmúlt héten Laval miniszterelnököt a francia szenátusban leszavazták, az új választási törvényjavaslat miatt. A miniszterelnök nyomban beadta lemondását. *Doumer*, a köztársaság elnöke, előbb *Painlevé* volt miniszterelnököt bízta meg kabinetalakítással, majd, amikor a radikális baloldali politikus vállalkozása nem sikerült, *Tardieu*, a genfi francia delegáció vezetőjére, volt miniszterelnökre esett a választás. *Tardieu* rövid idő alatt megalakította *jobboldali kormányát*, melyben Laval, a volt miniszterelnök is helyet foglalt.

**A japán-kínai háboru** változatlan heveséggel folyik és a Népszövetség tehetetlenségében nagyhangú táviratokban utasítja rendre Japánt. Japán mindezzel azonban mitsem törődik. *Uyeda*, a Sanghaj körül levő japán haderők főparancsnoka, február hó 17-én felszólította a kínai főparancsnokot, hogy február hó 20-ig vonuljon vissza 12 mérföldnyire Sanghaitól és az ellenségeskedéseket azonnal szüntesse meg. Az ultimátum el nem fogadása esetén *Uyeda* tábornok fenntartotta Japán teljes cselekvési szabadságát. A kínaiak nem fogadták el a japán követeléseket, mire *Uyeda* tábornok február hó 20-án, reggel 7 óra 30 perckor még további 30 perc gondolkodási időt adott az ultimátum elfogadására. A kínaiak nem válaszoltak. Pontban 8 órakor tehát megdőrdültek a japán ütegek. *Tizenkét nehéz mozsárúteg és 60 tábóri ágyúúteg pokoli pergőtűzzel árasztotta el a kínai állásokat.* Egyidejűleg tíz bombavető repülőgépet keringett a *Sapej* kínai városrész felett. A japán gyalogság dél felé indult meg, de az első nap és második nap harcait csak váltakozó szerencse kísérte. A japánok hol elfoglaltak egy várost, vagy távolabbi falut, hol viaszasorították őket. A kínai védőesereg létszáma jóval nagyobb, mint a japánoké; a rommá költ *Sapej* is kitűnő fedezéket nyújt a kínaiaknak; a nemzetközi fennhatóság alatt álló városrészek kényszerű kimélete megnehezíti a hadműveleteket; mindezek a körülmények a japán sereg hátrányára vannak. Nem kétséges azonban, hogy a japánok végül is győzelmesen befejezik a Sanghaj körüli nehéz, mindkét részről igen nagy áldozatokat kívánó harcokat.

Mandszuriában szünetelnek a harcok, miután Japán megszállotta az egész országot. Február hó 18-án *Mukdenben* független állammá kiáltották ki Mandszuriát, természetesen Japán befolyás alatt. Az új állam első miniszterelnöke *Pu-Yi* volt kínai császár lett.

## Három évre felfüggesztették a Dunavölgyi Csatorna Társulat ártéri járulékaiknak fizetését.

**Csak 5 százalékos kamat fizetendő, mely az eddig fizetett járulékok egynegyede. A földek új osztályokba való sorozása megkezdődött.**

Korányi Frigyes báró pénzügyminiszter február hó 19-én kihallgatáson fogadta Váry Albert és Kelemen Kornél országgyűlési képviselőket és kérésükre kedvezően döntött a Dunavölgyi Csatorna Társulat évek óta vajdó ártéri járulékaik ügyében.

Kijelentette a pénzügyminiszter, hogy a kölcsönadótt összeg elengedéséről vagy segélyként való engedélyezéséről az államháztartás mai helyzetében szó sem lehet. Azonban az érdekeltek kérésére elrendelte, hogy 1930., 1931. és 1932. évekre, tehát három évre az engedélyezett kölcsöntőke törlesztése függőben tartassék és az érdekeltek csak 5 százalékos kamatot fizessenek. Ez azt jelenti, hogy sem tőkét törleszteni, sem fenntartási költséget nem kell fizetni az érdekelteknek, hanem a tőke után a törvény által megszabott 7 és fél százalék helyett egyelőre csak 5 szá-

zalék kamatot. Azoknál, akik 1930-ban és 31-ben már ennél az 5 százalékos kamatnak megfelelő összegnél többet fizettek, ezt a többletet be tudják az 1932. évre fizetendő 5 százalékos kamatba.

Egyben elrendelte a pénzügyminiszter, hogy az érdekeltek területek új osztályokba sorozása haladéktalanul megtörténjék, hogy az igazságtalan kivetések megszűnjenek. Kislátásba helyezte Korányi Frigyes báró azt is, hogy a pénzügyi helyzet javulásával új törvénnyel gondoskodik majd a legkedvezőbb fizetési feltételekről.

Váry Albert dr. és Kelemen Kornél dr. képviselők köszönettel vették tudomásul a pénzügyminiszter döntését. Az érdekeltek körében valószínűleg megnyugvást fog kelteni ez, mert az 5 százalékos kamat aligha több, mint az eddig fizetett ártéri járulékok egynegyede.

## Vásári tömeg és csendőrök összefüzése Pacsán, két halottal.

A zalamegyei Pacsa község szomorú és megdöbbentő nevezetességre tett szert. A vásár közönsége — adó fejében lefoglalt állatok értékesítése kapcsán — megtámadta az eljáró közegeket. A csendőrök szorongatott helyzetükben fegyverüket használták és a sortüz két földműves életét követelte áldozatul.

A pacasai gyászos nap története a következő:

A zalamegyei Pacsa község vásárjára február hó 18-án Fiala Jenő zalaegerszegi állampénztári tiszt két zalaszentmihályi gazdának hét darab állatját hajtatta fel, hogy azokat a vásáron adótartozás fejében eladják. Az adótisztet három csendőr kísérte, az állatokat hét hajcsár vezette. Amikor a pacasai vásártérhez értek, az állatok tulajdonosai visszakövetelték állataikat. Az összeverődött tömeg az állatok tulajdonosainak pártjára állva, szorongatni kezdte az adótisztet, aki erre visszaadta az állatokat. De mindez már hiába volt, mert a vásár népén ekkorra már olyan hangulat lett urrá, hogy az állampénztári tiszt a hajcsárokkal együtt jobbnak látta sietve eltávozni. A tömeg pedig utánuk. A nagy tunultásban a csendőröket is sok ködörös érte. de csak akkor nyultak fegyverhez, amikor úgy a sajtát, mint a hajcsárok élete veszedelemben forgott. A sortüz után szétszaladt a tömeg és a nyugalom helyreállott.

A csendőrsortüznek két halálos áldozata volt: Kuján József 29 éves pacasai és Kiss József 25 éves pórtói lakos, akik a helyszínen meghaltak. Azonkívül megsebesültek Szűcs István 22 éves zalaszentmihályi és Galig István 22 éves botfai lakosok.

A csendőrsortüz ügyében természetesen nyomban széleskörű vizsgálat indult meg, melynek eredményéről Keresztes-Fischer Ferenc belügyminiszter az alábbi nyilatkozatot tette:

— A csendőrség kénytelen volt fegyverhasználatlalt élni, hogy személyi biztonságát a felbujított, felizgatott tömeggel szemben megvédhesse. Ki akarom nyomatékosan emelni, hogy a pénzügyi hatóságok állítólagos vezetése szóba sem jöhet ennél az esetenél. A pénzügyi hatóságok a legnagyobb körültekintéssel vették figyelembe az adózók helyzetét és csak olyan adózók állatjait hajtották el, akikről már bebizonyosodott, hogy régi adónemfizetők. Két gazdától, akik bár befizethettek volna, de mindenképpen ki akarnak bujni az adózás alól, hajtották el hét állatot. Negyven holdon felüli birtokon gazdálkodnak ezek és maradt még elegendő állatjuk otthon. Tehát semmiképpen sem voltak egzisztenciájukban megtámadva a pénzügyi hatóságok eljárása által.

Az eljáró közegek, amikor látták a tömeg fenyegető magatartását, visszaadták a hét állatot a gazdáknak. Ezzel tehát meg az állítólagos ok is megszűnt, amely a tömeget izgalomba hozhatta volna. Annak ellenére, hogy az állatokat visszaadták,

tehát nem volt semmi ok arra, hogy a tömeg fenyegetően lépjen fel, mégis olyan életveszéllyel fenyegető magatartást tanúsított a csendőrök ellen, lécekkel, kövekkel, üvegekkel dobálták meg a csendőröket, hogy ezek kénytelenek voltak a felbujított tömeg elől hátrálni. Egészen az iskola udvarig hátráltak és ott becsukták a kaput. A tömeg ekkor benyomta az ajtót. Közben — nem tudni kinek a felbujítására — felszaladtak a templom tornyába, félreverték a harangot és azt kiabálták:

— Agyon kell ütni a csendőröket!

— A csendőrség magatartása a fenyegető életveszély folytán teljesen jogszerű volt, amint ezt már eddig is megállapították.

— Ami magát a történeteket illeti, nyomatékosan hangsúlyozom, hogy a kormány a legnagyobb részvétellel van a valószínűleg ártatlan áldozatok iránt és a kormány a jövőben sem szándékozik arra a tételre lépni, hogy olyan embereket szorítson adófizetésre és olyanoktól igyekezzenek adót behajtani, akik nem képesek fizetni. Ezért a kímélet legszűkebb határáig elnegy minden egyes esetben.

— A kormánynak azonban kötelessége ügyelni arra, hogy az állam fenntartásához szükséges eszközöket beszolgáltatassák és ezért az adóbehajtás tekintetében fel kell lépni azok ellen, akik tudnának adót fizetni, de nem fizetnek.

— A vizsgálat, ismétlem, folyamatban van. Több ember le van tartóztatva és erős gyanúok merültek fel arra nézre, hogy tervszerű felbujítás történtek a sajnálatos események.

Pacsán egyébként teljes a nyugalom. A községbe és Zalaszentmihályra karhatalmi megerősítést küldöttek és a korezmákat bezárták, hogy az esetleges csoportosulásoknak elejét vegyék. Az áldozatokat nagy részvét mellett temették el.



**Egy éjjelen át**

**Ön is megszabadulhat** nagy károkat okozó **Patkányaitól.** Sürgősen rendelje meg a „PÁTRIA” egér- és patkányirtó-szert. 1/2 liter adag 3.50 P, 1 liter adag 6 P.

**STANDARD Budapest, IV., Kossuth Lajos-u. 17.**

## Háztartási tanfolyam Karcagon és Kunmadarason.

A gazdálányok képzése céljából a földművelésügyi miniszter november és december hóban női gazdasági háztartási tanfolyamot rendeztetett Karcagon. A tanfolyam vezetője Kapitán Mária gazdasági tanárnő volt, aki a háztartástant, okos, egészséges és olcsó főzést, kertészetet tanította. A szabást és varrást, baromfitenyésztést, tejkezelést, nevelést, vitéz Peterdy Ferenéné gazdasági tanárnő tanította. Az egészségtant, gyerekápolást és a fertőző betegségek ellen való védekezést pedig Dr. K. Máthé Mária orvosnő adta elő. A tanítás naponként reggel 8 órakor kezdődött és órarend szerint délután 5 óráig tartott volna, azonban a leányok a szabás és varrás tanulását olyan szorgalommal végezték, hogy este 6—7 óráig is dolgoztak. A tanfolyamon nemcsak a helyes főzést tanulták meg a leányok, hanem a fehérmemű és felsőruha készítmést is. A tanfolyamot nyilvános vizsgával és kiállítással fejezték be, azonban a kiállításnak olyan hatása volt, hogy a tanfolyamot újabb jelentkezőkkel január és február hóban meg kellett ismételní. A tanfolyamot 51 leány végezte el, kik egyenként 14.50 P-öt fizettek. A befizetett díjból 4.50 pengőt a lakás, illetve a tanfolyamhelyiség béérére, 10 pengőt pedig a főzésnél felhasznált anyagok beszerzésére fordították. Karcag városa csupán a fűtőanyaggal és világítással járult hozzá a tanfolyamhoz, a földművelésügyi miniszter pedig a két gazdasági tanárnő tiszteletdíját és a többi költségeket fedezte.

A tanfolyam hasznos munkásságáról tudomást szereztek a Karcag szomszédságában lévő kunmadarasi gazdálányok is, kik közül a tanfolyamra 24-en jelentkeztek és kérték a földművelésügyi minisztert, hogy a tanfolyam felszerelését küldesse Kunmadarasra és a tanfolyamot folytattassa ott. A miniszter a gazdálányok kérését teljesítette és február hó 22-én Kapitán Mária gazdasági tanárnő vezetése mellett Kunmadarason nyílik meg a női gazdasági háztartási tanfolyam.

## VASÁRNAPTÓL-VASÁRNAPIG

### GAZDATÁRSADALMI HIREK

Az alföldi zöldség- és gyümölcstermelők kívánságai.

A nagykőrösi kertészeti egyesület memorandumot intézett Károlyi Gyula gróf miniszterelnökhöz. A memorandum tizen-négy pontban foglalja össze az alföldi zöldség- és gyümölcstermelők kívánságait. Így követelik a védekező szerek hatóanyagának szigorú ellenőrzését, a gyáripari kalkulációk felülvizsgálását. Kívánják a déligyümölcsbehozatal eltűnését vagy kis mennyiségre szorítását, fogyasztási adót a behozott primőr (kora tavaszi) zöldségre és főzelégre, annak kötelező kimondását, hogy az étkezési szeszt és az ecetfajtákat kilencven százalékban gyümölcsből és borból állítsák elő, kertészeti felügyelőség és kísérleti állomás felállítását Nagykőrösön és Kecskeméten, a kamatláb sürgős leszállítását s újabb bankkölcsönök folyósítását az önhibájukon kívül eladósodott termelők részére, a magyar-cseh kereskedelmi szerződés sürgős megkötését, olyan törvény meghozatalát, amely a rossz vetőmageladókat és árusokat a büntetésen felül kötbérral és kártérítéssel is sújtja, a teherautókon megjelenő vásárlóknak a helypénzszedés alól való mentesítését, a nagykőrösi piaci szabályrendelet sürgős jóváhagyását és életbeléptetését.

Fagykarak a vetésekben.

A február hó 20-án közzétett hivatalos vetésjelentés megállapítása szerint az őszi kalászosok közül a késői vetésűek a hosszú ideig tartó és hórétég nélküli száraz, kemény és fagyos időjárás miatt sokat szenvedtek és gyengék, a korai vetésűek valamivel erősebbek. A fagy a repce, lóhere és lucerna vetéseknek is ártott. A takarmánykészlet csak a legszigorubb beosztással és nem hosszú tél esetén lesz elegendő a kiteleléshez. Alomszalmában is nagy a hiány. A jószág egészségi állapota szörványosan jelentkező betegségektől eltekintve, általában kielégítő, az állatok erőállapota azonban a gyenge takarmányozás miatt csökkent.

A falusi kislakásépítő-akció során 36.298-an 50.3 millió pengő hitelt kaptak.

A földreform során házhelyhez jutottaknak házépítő törekvést az Országos Falusi Kislakásépítő Szövetkezet támogatja. A FAKS most közzétette az elmúlt évről szóló beszámoló és üz-

## Puskás Lászlónak 1 darab

9 éves fekete köztenyész-  
tésre alkalmas ménje  
jutányos áron eladó.

Magassága 177 cm., mellbőség 200 cm., lábszár vastagság térdalaji méret 23 cm. Orosházi országos jellegű kiállításon első díjas mén, ezen a kiállításon volt kéve az állam részére. Cim: Szegvár, tanya-szám 82.

leti jelentését. Kitűnik ebből, hogy az általa lebonyolított akció keretében eddig — vagyis hét esztendő alatt — 36.298 földhözjuttatott kapott összesen 50.3 millió pengő hitelt, hogy a házhelyén otthon tudjon magának teremteni. Az elmúlt esztendőben 6.5 millió pengő hitelt kaptak a kisemberek.

### A terméértékesítés és a termelés átszervezésének előmozdítása.

A magyar mezőgazdaság életerejének és élniakarásának legszebb megnyilvánulása az a nagyszámu jelentkező, aki kiváló állattanyagával és másféle mezőgazdasági terményével ez évben is részt kíván venni a március 17—21-én tartandó budapesti mezőgazdasági kiállításon. Közel 2000 nagyobb tenyészállat (ló, szarvasmarha, sertés, juh és kecske) és ezernyi baromfi és egyéb kisebb háziállat lesz kiállítva, azonkívül gazdag anyagúnak ígérkeznek a többi kiállítási csoportok is. Ez a kiállítás látható eredményekkel fogja bizonyítani, hogy ma csak a minőségileg kiválóknak van létjogosultsága és hogy a termelésnek érdemes a fogyasztók ízléséhez igazodnia. A kiállításra eddig összegyűjtött és előkészített bőséges anyag kiváló minősége megnyugtató képet fog adni arról, hogy a magyar mezőgazdasági termelés nagyrészt alkalmazkodott a mai válságos idők fokozott igényeihez és így minden feltétele megvan az egészséges továbbfejlesztésre. Igen valószínű, hogy ha sikerülni fog az agrártermékek értékesítésének utjából a mesterséges akadályokat eltávolítani, akkor a mezőgazdasági termelés éppen úgy hamarosan ismét fel fog lendülni, miként a mezőgazdasági kiállítás intézménye, amelynek évről-évre fokozódó sikere annak az óriási szervező erőnek tulajdonítható, amellyel a mostani, minden vállalkozástól és kezdeményezéstől elretentő időkben is a gazdák százait sikerült a kiállításon való részvételre ösztönöznie.

Hefner Jakab gazdasági tanácsos halála. Megilletődéssel vesszük a hirt, hogy Hefner Jakab földbirtokos, m. kir. gazdasági tanácsos, életének 71. évében február hó 11-én, Kisteleken elhunyt. Hefner Jakab, akit Kisteleken és a vidéken általában „Hefner bácsi” néven ismertek az utóbbi években, régi, lelkes és önzetlen uttörője a csongrádmezei agrár- és szövetkezeti mozgalomnak. Nevéhez fűződik Kisteleken a Tiszáninnen Gazdaszövetség megalapítása, melynek éllete végéig lelke és vezetője volt. Hefner Jakabnak a vörösuralom alatt sok szenvedésben volt része, de annál lelkesebben vette kezébe a forradalom után a kiscgazda- és földművesnép keresztény nemzeti zászlaját. A kiscgazdapártnak elnöke és vezére volt s azt mindjárt az első választásnál szép sikerrel vitte diadalra, amidőn Schandl Károlynak adta a kerület közönségének bizalma a mandátumot. Kisteleken nemcsak a hitelszövetkezetnek volt hosszú időn át egyik vezetője, hanem a Hangya szövetkezet megszervezésében és vezetésében is rendkívüli buzgalmat fejtett ki. A Falu Országos Földműves Szövetkezet karöltve pár éve pompásan sikerült gazdasági kiállítást rendezett, ahol általános feltűnést keltett a kisteleki és pusztaszeri gazdaközönség haladása. Magyarország kormányzója érdemeinek elismeréséül nagyatádi Szabó István előterjesztésére a m. kir. gazdasági tanácsosi címmel tüntette ki. Halálát rokonságán kívül Kistelek és Pusztaszer földművelő népe és Csongrád vármegye társadalmának széles rétegei őszintén gyászolják.



**Endresz György Rothermere lordnál.** A magyar óceánrepülés egyik hőse, Endresz György ny. százados, február hó 17-én Londonban meglátogatta Rothermere lordot, hogy megköszönje a lord sokoldalú támogatását, amellyel a magyar óceánrepülés ügyét elősegítette. Rothermere lord délutáni teán látta vendégül Endresz Györgyöt, aki ez alkalommal átnyújtotta a dícsőséges *Justice for Hungary* repülőgép márványtalpon nyugvó kicsinyített mását és a Budai Polgári Lövészegylet arany *Justice for Hungary* érmét. A lord egy óráig tartó beszélgetés folyamán érdeklődéssel hallgatta Endresz György előadását a magyar óceánrepülésről és kijelentette, hogy a magyar repülők teljesítménye Magyarország számára világraszóló propaganda volt, mert — amint mondotta — „a világ ismét megismerte az elfelejtett magyar vitézséget és megismerte az elfelejtett Magyarország élni-akadását.” Endresz György, mint Rothermere lord vendége egy hétig marad az angol fővárosban.

**A sólyi műkedvelő-gárda.** Jól sikerült műkedvelő előadást rendezett február hó 7-én a *Sólyi Polgári Olvasókör*. Színrehozta: *Csúte Károly: Hej de szép a lakodalmom* című népszínművét. Bár az előadás csak folytatása volt az évekkal ezelőtt megkezdett műkedvelő munkának, mégis bemutatónak volt, mert a nemrég megalakult Polgári Olvasókör új műkedvelőgárdája mutatkozott vele be. A jól összehangolt gárda Takács Jenő róm. kat. tanító, olvasóköri elnök hozzáértéséről tanuskodik. Ő volt az előadás rendezője és ő alakította meg a műkedvelőgárda ének-karát, mely az előadás befejezéseitől hazafias és magyar dalokat adott elő, a hallgatóság nagy tetszésére. A szereplők valamilyen nagy sikert arattak és sok-sok tapsot kaptak. Nem színészkedtek, csak életet adtak a darab alakjába. *Prusinszky Aranka*, *Tilinger Mancika*, *Jánni Kató*, *Schlakker Piroska*, *Kéri Károly*, *Budai Károly*, *Steindl Emlé*, *Kántás Gábor*, *Jánni József*, *Fülöp Lajos*: mind egyforma természetességgel, rátermettséggel és kedvességgel alakították szerepeiket. A kör tulajdonképpen csak most van alakulóban. Az előadás bevétele is a most épülő olvasókör helyiség és a színműelőadások részére épülő nagy terem építési költségeinek fedezésére szolgál. Az a terv ugyanis, hogy minden hónapban, a nyári hónapok kivételével, *legalább egy színműelőadást tartsanak*. A kör tagjai, a tagsági díjon felül, két kezük munkájával is hozzájárulnak a kör felépítéséhez. Nem államségéllyel épülő népház lesz ez, hanem a tagok munkája és áldozata. Folyik a munka, hogy a várva-várt templom felépüljön, hol a hazaszeretnek, együttműködésnek, békeségnek és hitnek áldoznak, dolgoznak, melegsívű emberek. (Beküldte: Gyulafi.)

**A volt szász király meghalt.** *Frigyes Ágost* volt szász király, február hó 18-án Breslau közelében, a *sybil-lenorti* kastélyban meghalt. A volt király 1865-ben született és 1904-ben került trónra, apja halála után. A világháború alatt a nagynémet haderő egyik hadseregének parancsnoka volt. A háború után, a forradalmak idején, 1918 november 13-án lemondott a trónról és birtokára visszavonulva, élte csendes életét. Hazánkban több ízben járt és szívesen vett részt az udvari és főúri vadászaton. Egyébként is rokoni kötelék fűzte a Habsburg-családdal. Nővére, *Mária Jozefa* királyi hercegnő, *Ottó* királyi herceg felesége, a megboldogult *Károly* király édesanyja volt. Az elhunyt király egyik leányát, *Anna Mönika Pia* szász királyi hercegnőt 1924-ben *József Ferenc* királyi herceg, *József* királyi herceg fia vette nőül. A temetésen az elhunyt király hat gyermeke — három fiú és három leány — állta körül a ravatalt. A temetésen résztvett *József* királyi herceg és családja is.

**Bombamerénylet a párisi gyorsvonat ellen.** Február hó 14-én este ismeretlen tettesek bombamerényletet követtek el a párisi—nizzai gyorsvonat ellen. A merénylet Marseille közelében, *La-pomme* állomás mellett történt és csodával határos módon nem járt katasztrófális következményekkel. Amint a vizsgálat megállapította, ismeretlen egyének ekrazitombombát helyeztek el a vasúti síneken és a bomba a gyorsvonat ráfutása után felrobbant. A robbanás következtében a kilencven kilométeres sebességgel robbogó gyorsvonat kisklott, de utasai közül szerencsére csak néhányan sebesültek meg. A francia rendőrség kommunista munkásokra gyanakszik, akik néhány nappal a vasúti merénylet előtt az *Aubagne* városban levő olasz ház ellen is merényletet kíséreltek meg. A vasúttársaság huszezer frank jutalmat tűzött ki a merénylők kézrekerítésére.

## Az új kántor.

*Legényember s vig kedélyű,  
Nem amolyan csigavérű —  
Az új kántor.  
Sokszor ki is lép a hámból,  
Mulatozik, óh de hányszor:  
Az új kántor.*

*Szeretik is a primások,  
Mert gavallér jóbarátjok:  
Az új kántor.  
A lányoknak ideálja,  
Mert a csárdást szépen járja:  
Az új kántor.*

*Én is jóbarátja vagyok,  
Kíváncsiak, hogy ki vagyok?  
Nevem Sándor,  
Nevem rimel az övével,  
Szeret is ám a szívével:  
Az új kántor.*

*A gégenk is testvéri jó,  
Ne feledjük, jó borivó:  
Az új kántor.  
Ily sok jó tulajdonsággal,  
Éljen soká' vidámsággal:  
Az új kántor.*

Irta: VÖRÖS VINCE.

**Előtt három hamiskártyást a vesztes.** *Louis Fernandez* 38 éves argentinai kereskedő február hó 15-én éjszaka Párisban, az egyik kávéházban agyonlőtte három honfitársát, akik vele hamisan kártyáztak és kifosztották. A véres dráma előzményei évekre nyulnak vissza. Fernandez ugyanis évekkal ezelőtt *Buenos-Airesben* megismerkedett három fiatalemberrel, akik egy este kártyázás közben minden pénzét elnyerték. Amint később megtudta, a társaság hamiskártyásokból állott, akik tervszerűen fosztották ki Fernandez azóta hiába kereste a hamiskártyásokat, eltűntek szeme elől. Most azután Párisban véletlenül találkozott a társasággal és hogy megfigyelje a hamiskártyásokat, leült velük játszani. Játék közben Fernandez észrevette, hogy ismét csálnak és ezért visszakövetelte az évekkal ezelőtt elvesztett pénzét. A hamiskártyások veszekedni kezdtek, majd revolvert fogtak, mire Fernandez mind a hármat revolvérével leterítette. A francia rendőrök Fernandezt elfogták és a párisi ügyészség fogházába szállították.



Hármas esküvő egy családban.

A nógrádmegyei *Kosd* községben a farsang végén hármas esküvő volt egy családban. Id. *Cillik* János gazdálkodó, negyven év óta községi képviselő, legifjabb fia, (tizedik gyermeke) vezette a társasághoz szíve választottját. Ugyanekkor esküvő volt id. *Cillik* János *hadjárva unokája* is. A családi örömet teljessé tette az a körülmény, hogy *Cillik* János is aranylakodalmat ülte: ugyanis ötven évvel ezelőtt esküvő volt őrk hűségét élete párjának. A költiszeletben álló aranylakodalmat *Cillik* Jánost, aki minden falufeljesztő mozgalom lelkes pártfogója, meleg ünneplésben részesítették a hármas esküvő alkalmából. Képünk az aranylakodalmat párt ábrázolja.

## Keserű vigasz.

Az életem mostanában  
vigan megy,  
Mert henycék reggel, este  
— az mindegy —  
Hej pedig én dolgozni  
hogy tudnék,  
Munkám lenne s legboldogabb  
én volnék,  
Mivel munkát nem adnak,  
hát henycék,  
Mint nagy ur a kis kunyhóban  
ugy élek.

Irta: VÁRNAI FERENC.

**Kofferes gyilkosság Bécsben.** Borzalmas gyilkosság történt február hó 13-án az osztrák fővárosban. *Laudenbach* Ferenc volt fogházör állatias módon legyilkolta *Hubert* Anna harminchétf éves szakácsnőt, akinek holttestét azután feldarabolta és több csomagba helyezte el. A gyilkos a csomagokat a bécsi pályaudvarra vitte, ahol a rendőrség február hó 15-én reggel megtalálta. A borzalmas lelet megtalálása után azonnal nyomozás indult a gyilkos kézrekerítésére. A nyomozás sikeres volt, mert február hó 17-én már el is fogták a gyilkost. A rendőrség a gyilkos fogházört letartóztatta. Ugyancsak letartóztatták *Laudenbach* feleségét, mert az asszonynál megtalálták a meggyilkolt szakácsnő pénzének egy részét is. *Laudenbach* Ferenc letartóztatása után elmondotta, hogy mult év decembereben hasonló módon gyilkolta meg özvegy *Mahr* Józsefné tisztviselőt, akinek pénzét elrabolta.

**A Földhitelbank garázdálkodása Esztergom megyében.** *Eszterházy* Móric gróf volt miniszterelnök a napokban Komárom-Esztergom közigazgatásilag egyesített vármegyék közigazgatási bizottságában szóvá tette azokat a panaszokat, amelyek a Földhitelbank *Dad* és *Bokod* községek határában végzett parcellázásaival kapcsolatban felmerültek. A vizsgálat megállapította, hogy a bank holdanként 450 pengőért vásárolt földet, amit a szegény földműveseknek és kisgazdáknak 1100 pengőért adott el. A gazdák bünvádi feljelentést is tettek a bank ellen, mert a gyamu szerint, a bank még a szerződéseket is meghamisította: azután a gazdák váltóit más pénzintézetben leszámította, de a földek vételárát nem fizette ki az eladóknak. A bank lelküsimeretlen garázdálkodása következtében a váltók alapján egyes gazdaktól a különböző pénzintézetek a vásárolt földek vételárának kétszeresét és háromszorosát perlik. A bank a parcellázások után megbukott s most a bank volt vezetői felelnek a bank lelküsimeretlen üzleteiért. Alispáni jelentés nyomán a vármegye törvényhatósága felir vitéz *Purgly* Emil földművelésügyi miniszterhez, a pénzügyminiszterhez és *Zsitvay* Tibor dr. igazságügyminiszterhez is.

**Sofförtanfolyam a fővárosban.** Állami gépjárművezetői tanfolyam nyílik a m. kir. Technológiai és Anyagvizsgáló Intézetben március hó 7-én este fél 7 órakor, az intézet: Budapest, VIII., József-körút 6. szám alatti helyiségében. Beírás naponként délelőtt 9—1 óra között az igazgatósági irodában, ahol a felvételhez szükséges űrlapok is kaphatók.

**Egy mulatós „koldus“ halála.** Győrben legutóbb szívizélhűdésben, 65 éves korában, hirtelen meghalt a győri utcák egyik jellegzetes alakja, egy kis pupos koldus, névszerint *Kiss Horváth* József. A hirtelen halál miatt a rendőrség vizsgálatot folytatott és eközben az elhunyt koldus lakásán elrejtve 2300 pengőből szőlő takarékbetétkönyvet, továbbá 15 kg. sulyu, több mint 700 pengő értékű aprópénzt találtak. Megállapították az is, hogy az öreg koldus jelentős pénzt költött el éjszakánként, amikor nagy mulatásokat szokott rendezni. A halál is az egyik koesma asztalánál érte utól.

## Állami ellenőrzés alatt álló telepünkről szóló olványok

Ripária Portális alanyon és hazai sima és gyökeres vesszők, rendkívül leszállított árban kaphatók.

**Emódi Szőlőtelepítő R.-T.**

Budapest, Gróf Tisza István utca 8—10. IV. emelet.

Telefon: Automata 839—43.

Árjegyzék 1000 képpel ingyen!

37 éve a világot uraló eredeti angel



## THE CHAMPION

kerékpárokat havi 20 pengős részletre.  
Kerékpáralkatrészeket minden gyártmányú  
kerékpárhoz nagyban gyári áron. Vidékre  
is.

**Láng Jakab és Fia**

kerékpár-nagykereskedés. Budapest, József-körút 41. szám.  
— Alapítva 1869 —

**Harmine éves szolgálat után sikkasztott.** *Karczag*-Kauders Manó budapesti tisztviselő harmine éve állott az Országos Raktárházak részvénytársaság szolgálatában, amikor munkája jutalmul ügyvezető-igazgatóvá nevezték ki. *Karczag* ezután rövid idő alatt 50.000 pengőt sikkasztott. A sikkasztást a napokban fedezték fel: *Karczagot* a rendőrség letartóztatta.

**Szívbetegnek és érlemeszesedésben szenvedőknek** a természetes „Ferenc József“ keserűviz használata könnyű és pontos bélműködést biztosít. Klinikai vizsgálatok igazolják, hogy a „Ferenc József“ viz különösen agyvérzésre és gutaütésre hajlamos idősebb embereknek kitűnő szolgálatot tesz. A „Ferenc József“ keserűviz gyógyszerházakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

## TANÁCSADÓ

**Kérdés:** 1. Hol lehet házinyulakat beszerezni? 2. Milyen fajta nagytestű házinyulakat érdemes tenyészteni? 3. Kaphatók-e tenyésztési célból nyulakat? 4. Hol lehet pontyikrárt beszerezni? (T. M. F., Püspöki.) — **Felelet:** 1. Forduljon a Házinyulenyésztők Országos Egyesületéhez Budapest, V., Kossuth Lajos-tér 11. (földművelésügyi minisztérium). 2. Belga, bécsi kék, stb. 3. A Házinyulenyésztők Országos Egyesülete szokott kiadni tenyész-állatokat. Tessék megkérdezni. 4. Forduljon a következő cégekhez: Corchus Dezső és Zoltán haltenyésztők, Budapest, IX., Boráros-tér 3., Magyar Tőzgasdasági Rt., V., Széchenyi-utca 1.

**Kérdés:** 1. Még 1922-ben az árvászekhez betettünk 20.000 koronát, megkapom-e most valorizáltan? 2. Cselédünket felterjesztettük kitiintetés végett a földművelésügyi miniszter urhoz, azonban még választ nem kaptunk. A cselédünk közben meghalt. Mit tegyek? (Ifj. L. Sz., Szalafő.) — **Felelet:** 1. Az árvapénzeket nem valorizálták. A 20.000 korona pengőértéke 1.60 fillér. 2. Tessék a halálesetről értesíteni a földművelésügyi minisztériumot azzal, hogy a jutalmat adja ki a hozzátartozóinak.

**Kérdés:** Igaz-e, hogy az egyik cigarettapapírgyár bizonyos számú cigarettapapírszalvényt ajándéktárgyakat ad? (Ifj. Cs. N. V., Kaposszentbenedek.) — **Felelet:** Tudomásunk szerint, igaz.

**Kérdés:** 1. A „Vasárnap“-ban közölt szegedi paprika ára milyen paprikára vonatkozik, örölt paprikára, vagy pedig fűrtőspaprikára? 2. Lehet-e paprikát kilogrammonként Szegedről hozatni? 3. Hogyan lehet néhány szegedi paprikatermelő címét megtudni? (Ifj. K. V., Csesztreg.) — **Felelet:** 1. Ahol külön megjelölés nincsen, ott az örölt paprikára vonatkozik. 2. Lehet. 3. Forduljon a Kecskeméten székelő Mezőgazdasági Kamarához.

**Kérdés:** 1. A hat éves ringlőszátrafámát át akarom ültetni, mikor végezzem az átültetést? 2. Melyik évben kelnek ki a cserebogarak? (1929. számú előfizető.) — **Felelet:** 1. Kora tavasszal, mielőtt a nedvkeríngés megindulna. Jó sok régi talajt vigyen a fával, mert máskülönben a fa nehezen szokja meg új helyét és elpusztulhat. 2. Minden évben.

**Kérdés:** 1. Milyen végzettség szükséges ahhoz, hogy lakai pénzügyőr lehessen? 2. Hová forduljak felvétel végett? 3. Kit vesznek fel rendőrnek és csendőrnek? (Hű olvasó, Csongrád.) —

**Felelet:** 1. Különösebb iskolai végzettséget nem ír elő a szolgálati szabályzat, de magasabb iskolával rendelkezéket előnyben részesítik, mert sok a jelentkező. 2. Budapesten, a magyar királyi pénzügyőri biztossághoz: VIII., Piumei-ut 10. szám. 3. Ép. egészséges testalkatu, büntetlen előéletű, irni-olvasni tudó magyar állampolgárokat. Jelentkezés az illetékes csendőrkertületi parancsnokságnál és az egyes rendőrkapitányságokon. Budapesten az I. kerületi csendőrpáncsnokság: I., Bösözörményi-ut 25. szám alatt van. A rendőrfőparancsnokság címe: VIII., Mosonyi-utca 5. szám.

**Kérdés:** Hol kaphatok baromfiak etetésére szolgáló önetető készületeket és baromfijelző számokat? (Cs. I., Kiskéz.) — **Felelet:** A kérdezett cikkeket kaphatod a következő helyeken: Geitner és Rausch: Budapest, V., Andrassy-ut 18. Szabó Károly: VII., Miksa-utca 7. Wohanka és Társa: VI., Vilmos császár-ut 65.

**Kérdés:** 1. Van-e olyan kórház, ahol ingyen gyógyítják a rokantakat? 2. Hol lehet kérvényezni újabb felülvizsgálatot? 3. Milyen eredménnyel járhat a japán-kínai háború? 4. Hogy lehet az, hogy a moratórium ellenére megóvatolják a ráttát és árvereznek is? (B. S., Nagykőrű.) — **Felelet:** 1. A hadirokkantakat Budapesten a Magyar Királyi Honvédkórházban gyógyítják: IX., Soroksári-ut 114. Egyébként, ha rokkantságából ered betegsége és szegénységi bizonyítványa van, bármelyik állami kórházban, ingyen kezelésben részesül. A felülvizsgálatot a magyar királyi népjóléti és munkaügyi minisztériumnál kell kérvényezni. Pontosán mi sem tudhatjuk, hogyan végződik a sárga háború, de valószínű, hogy az erős és kitűnően felszerelt japán hadsereg marad felül. 3. Moratórium jelenleg nincsen, ellenben a megszorult adós fizetési haladékok kaphat. Erre vonatkozólag figyelmébe ajánljuk lapunk 1931. évi október hó 25-én megjelent számát, amelyben megírtuk, hogy az önhibáján kívül hajba jutott gazda a bíróságtól legkésőbb október hó 31-ig fizetési halasztást kaphat. Cikkünk a kedvezmény feltételeit is közölte.

# REJTVÉNYEK

1. Szórejtvény.

**hajviselet**  
k=p

(Beküldte Péter Tereska Kozármislényből.)

2. Pontrejtvény.

**T . s . a . i . e . o . y . k . s . n . e . e .**

(Beküldte Szabó György Püspökszenterzsébetről.)

3. Szórejtvény.

**r** **Ü A szittyá zsarnok**  
(i=e) (u=é) (é=e)

(Beküldte Kiss S. János Táceről.)

4. Szórejtvény.

**nem kicsi gyilkos szerszám S**  
(t=k) (e=ö)

(Beküldte Molnár Sándor Tarról.)

5. Pontrejtvény.

**. b . l . o . s . g . z . g . t .**

(Beküldte Őri Sándor Csánigról.)

6. Szórejtvény.

**taszít taszít** **rés A bucsu**  
(ly=j) (á=a)  
**égltest ot**

(Beküldte Bodnár Imre Dögéről.)

A rejtvények helyes megfejtését a megfejtők és nyertesek névsorával a 12-ik számban közöljük.

Kérjük olvasóinkat, hogy a rejtvények megfejtését tíz napon belül okvetlenül juttassák el hozzánk, mert az elkésve érkező megfejtők nevét nincsen módunkban közölni.

A 6-ik számban közölt rejtvények megfejtése:

1. Szórejtvény: **Vasárnap naptára.** 2. Pótlórejtvény: **Ki Istenben bízik stb.** 3. Szórejtvény: **Baranya.** 4. Szórejtvény: **Nyelvében él a nemzet.** 5. Pontrejtvény: **Szeressétek a magyart.** 6. Szórejtvény: **Hangjáték.**

**Helyesen megfejtették:** Bagoly Éva, Kovács Bálint, Gara István, ifj. Kún Mihály, Baán Sándor, Stier József, Kolch Imre, Körtvélyesy Antal, Nemzeti Olvasókör K., Vajda Teca, Máthé Lajos dr., Bánfy Gyula, Joó István, Fekete Árpád, Percze Rókus, Andornaki Béla, Simon Viktor, Veres Anyos, Kelemen Pál, ifj. Kántor Albert, Palotai Zoltán, Szokoli Juci, Kardos Attila, Kardics Ernő, ifj. Balogh József, Földy Dániel, Fischer János, Fehér József, Katona Ágnes, Ungi Mihály, Széles József, Fentős Gyula, Balla Ferenc, Magyar Géza, Keresztes Ádám, Veréb Kálmán, Sirokai József, Bodonyi Emil, Hadnagy K. István, Molnár Béni, Piróth Kálmán, F. Kiss Pál, Bicskei János, Kaposi László, Szerémi Péter, Szikora Balázs, Hajmási Sz. Károly és Kotsis Piroksa.

**Jutalomkönyvet nyertek:** Percze Rókus (Kaposvár), ifj. K. Balogh József (Döge), Balla Ferenc (Gyula), Szokoli Juci (Berzence) és Magyar Géza (Miskolc).

A 7-ik számban közölt rejtvények megfejtését, a helyes megfejtők és nyertesek névsorával együtt, jövő héten közöljük.

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK

Sz. F., Püspökladány. Cikkét köszönettel vettük s hamarosan közzétesszük. — F. Gy., Csesztreg. A esigarejtvényre sor kerül. — Sz. M., Mórihida. Jó, közölni fogjuk. — Ifj. K. B. J., Döge. Közlünk belőlük. — Ifj. J. L., Tiszaderzs. Rejtvényeiből a „Vasárnap” közölni fog. A másik laphoz szánt rejtvényeit tessék közvetlenül odaküldeni. — K. E., Gógánfa. Valamennyire sor kerül. — B. Gy., Fövény. Jó. — Sz. J., Berzence. Közlünk belőlük. — N. P., Miskolc. Ezek — sajnos — kezdetleges próbálkozások, melyek a verstani szabályok ismeretét nélkülözik. Ha valaki verset akar írni, — bár ez igazán nem az akarat és elhatározás dolga, hanem egy belső lelki parancs — akkor legelsősorban a verstani szabályokkal kell tisztában lennie. Ezeket bármilyen iskolai könyv is elárulja. — N. L., Nagykanizsa. Egyik versét legutóbb hoztuk. Szíves elnézésért kérjük a késésért, de lapunk szűkreszabott területe sokszor kiszorítja a verset. — K. S., Egereséhi. Érzék, készség, felelősség bennük, de formailag még gyarlók. Ezek tehát nem közölhetők.

## VÁSÁR ÉS PIAC

(Fővárosi árak február hó 22-én.)

### GABONAT ÖZSDE

#### KÉSZÁRUPIAC

Buza, tiszai, 77 kg-os 13—13.60, 78 kg-os 13.15—13.75, 79 kg-os 13.30—13.90, 80 kg-os 13.40—14; felsőtiszai és járszági 77 kg-os 11.85—12.05, 78 kg-os 12—12.20, 79 kg-os 12.15—12.35, 80 kg-os 12.25—12.45; dunántúli 77 kg-os 12—12.25, 78 kg-os 12.15—12.50, 79 kg-os 12.30—12.65, 80 kg-os 12.40—12.75; pestvidéki és hátskai 77 kg-os 12.25—12.40, 78 kg-os 12.40—12.25, 79 kg-os 12.55—12.70, 80 kg-os 12.65—12.80. — Pestvidéki rozs 13.90—14, egyéb rozs 13.80—14.10, takarmány árpa elsőrendű 16.75—17.25, másodrendű 16.50—16.75, felvidéki sörárpa 18—22, egyéb sörárpa 17.50—18.25, zab, elsőrendű 22—22.50, másodrendű 21.35—21.60, tiszai tengeri 14.65—14.75, egyéb tengeri 14.75—14.95, korpá 12.40—12.50, 8-as liszt 14.50—15, ropce 24—25, köles 12.50—13, lenmag elsőrendű 24—25, másodrendű 22.50—23.50 pengő métermázsánként.

#### HATÁRIDŐPIAC

Buza márciusra 12.19—12.20, májusra 13.15—13.16 pengő. A különleges 80 kg-os tiszai buza 14.50—15.15 pengő. Rozs márciusra 14.38—14.42, májusra 15.20—15.21. Tengeri májusra 14.48—14.50 pengő métermázsánként.

A készáruipiac és határidőipiac gabonárait boletta nélkül kell érteni!

**Gecse András harminc éves, hat elemi iskolát végzett földműves béresgazdának, magtárosnak vagyparádés-kocsisnak ajánlkozik.**

**Címe: Besenyőtelek, Heves vármegye.**

**Vetőmagpiac.** (A Mauthner Ödön magtermelő- és magkereskedelmi r. t. jelentése.) A hideg időjárás következtében a forgalom e héten sem élénkült meg, de az enyhébb idő beálltával nagy torlódásra kell számítani, amennyiben a forgalomnak rövid idő alatt kell lebonynódnia. Löheremag csendes, a készletek megesappantak, de a kereslet is gyenge és így ára nem változott. Lucernamagból kevés szép tétel került a piacra, a külföldi részről a múlt heti árszintten állandó keresletnek örvend. Balticmagnak is jó külföldi kereslete van. Tavasszi búkköny szilárd, a belföldi készletek már igen lepadtak, feltétlenül behozatalra leszünk utalva. Takarmányrépamagban csak a megbízható, fajazonos, jóminőségű áru iránt van érdeklődés. Kínálnak ugyan alacsony áron több bizonytalan eredetű tételt, de ezekre nem igen akad vevő. A budapesti áru- és értéktársaság hivatalos jegyzései 100 kilonként, nyersárut, budapesti paritásba: repce 24—25, vörös köles 14—15, vegyes köles 12.50—13, lucerna 75—85, löhere 155—165, tavasszi búkköny 26—28, napraforgó fehér 23—24, kék mák 72—75, Viktoria borsó 28—32, zöld borsó 28—31 pengő.

**Liszt.** A nyílt piacokon: Buzadara 46—52, duplanullás finom tészta liszt 40—46, nullás 40—46, kettes főzőliszt 38—42, négyes kenyérliszt 38—40 fillér kilogrammonként.

**Abraaktakarmánypiac.** Árpakorpa 13, borsóhéj 13, borsókorpa 13, buzakorpa 13.50, buzakorpa 13, konkolydara 14.50, lenmagpogácsa 20, napraforgópogácsa 17.50, repcepogácsa 14, rozskorpa 13, rozskorpa 13, rozsocsu 12, rozstakarmányliszt 15.50, szőjabab-pogácsaliszt nagyban 28, szőjabab-pogácsaliszt kicsiben 30, tökmagpogácsa 23 pengő métermázsánként.

**Takarmányvásár.** Réti széna, másodrendű 9—10.50, réti széna, harmadrendű, csomagolásra 6.50—8, lucernaszéna 12 pengő métermázsánként.

**Tenyészmarhák és jármosok.** Elsőrendű belföldi jármosok (tarka) 0.55—0.60, elsőrendű belföldi jármosok (fehér) 0.55—0.60, 1½—2 éves üszök 0.55—0.60, 1½—2 éves tinók 0.55—0.60, fiatal, friss fejésű tehén 0.80—0.90 pengő kilogrammonként, élőszuliban.

**Borjувásár.** Elsőrendű belföldi szopós borju 0.84—0.94, kivételesen 0.96, másodrendű 0.74—0.82, harmadrendű 0.62—0.72, élő bárány 0.50—0.60 pengő kilogrammonként, élő szuliban.

**Lóvásár.** Csikó 28—50, igás kocsiló (nehéz nyugati fajta) 220—500, igás kocsiló (könnyű, nyugati fajta) 100—300, számár 70, öszvér 62, alárendelt minőségű lovak 21—110, vágólovak 20—160 pengő darabonként.

**Vágómarhavasár.** Ökör, legjobb minőség 75, közép 41—46, gyenge 38—40, bika, közép 40—48, tehén, legjobb 53, közép 47—50 fillér kilogrammonként élőszuliban.

**Sertésvásár.** Könnyűsített 76—82, középminőségű 82—86, nehéz sertés 86—88, prima keresztezett 90—92 fillér kilogrammonként élőszuliban.

**Húsvásár.** Marhahús, a nyílt piacokon: Rostélyos, vastagtházin, felsől, puhácsos, hosszú, gömbölyű felsől 120—240, fartsó, lapocka, puhahátszin 120—230, szegye, dagadó 80—140, gulyásnak való 60—160 fillér kilogrammonként. — Borjúhús: Felszeletelt comb 240—320, sütni való 120—280, porköltnek való 90—160 fillér kilogrammonként. — Juh- és bárányhús: Juheomb 140—160, gerinc 100—120, lapocka 100—120, porköltnek való 80—100, bárányhús hátulja 160—220, eleje 120—160 fillér kilogrammonként. — Sertés- hús a nyílt piacokon: Friss karaj 150—220, triss comb, tarja, lapocka 130—160, friss oldalas 110—150, füstölt sertéshús helybeli karaj, lapocka, tarja, oldalas 150—260, vidéki 200—300, olaszstani való szalonna 120—144, sózott kenyérszalonna 140—170, füstölt 150—180, hárj 126—146, zsíros tepertő 160—180, helybeli sertésszár 140—148 fillér kilogrammonként.

**Baromfi és tojás. Élő állatok a nyílt piacokon:** Tyúk 180—360, csirke 120—250, kappan 250—300, pulyka 400—500 fillér darabonként. — Leölt állatok: Tyúk 130—160, csirke 160—260, kappan 160—240, hizott ruca 150—200, lud hizott 100—200, sovány 150, pulyka hizott 160—220, sovány 140—150, ludmáj 400—800, ludszár és hárj 180—220 fillér kilogrammonként. — Tojás: Friss teatojás 8—12, főztojás 7—8 fillér darabonként.

**Vad. A nyílt piacokon:** Nyul bőrben darabonként 250—400, kifejtve bőr nélkül 120—140, szarvascomb 200—250, gerinc 450—500, lapocka 140—160, többi része 60—80, vaddisznó gerinc 200—240, comb 240—300, többi része 50—150 fillér kilogrammonként, fácán 200—350, fenyvesmadár 90—100 fillér darabonként.

**Hal. Élő állatok a nyílt piacokon:** Harsca 240—400, csuka 260—300, ponty 140—200, kárász 120—160 fillér kilogrammonként.

**Tej és tejtermékek. A nyílt piacokon:** Teljestej 26—28, lefőlözött 12, aludttej 100, tejszín 200—300, tejföl 100—200, centrífugált teavaj, tömbben 320—360, 10 dekás csomagolásban 360—440, főzővaj 280—320, szedett vidéki 280—320, tehénturó 80—100, sovány tehénturó 60—70, juhturó 180—240, kevertturó 140—200, sajt, ementáli, hazai 266—480, trappista, hazai 160—280 fillér kilogrammonként.

**Száraz fűzelék és száraz tészta. A nyílt piacokon:** Lencse 32—80, borsó, hántolt, feles 46—80, bab, fehér, aprószemű 26—32, nagyszemű 44—120, szines 34—48, finom árpakása 70—100, durva 48—68, tojás sos tarhonya 96—140 fillér kilogrammonként.

**Zöldség. A nyílt piacokon:** Sárgarépa 10—18 fillér kilogrammonként, zeller kilogrammja 34—48, petrezselyem kilogrammonként 12—20, kevert zöldség 14—20, kalarábé, őszifajta 16—34, karfiol 70—120, vörös-

hagyma, makói 38—52, közönséges 36—48, fokhagyma kilogrammja 40—80, fehérrépa, savanyított 36—40, cékla 16—26, fejeskáposzta, hazai 14—32, savanyított káposzta 36—40, kelkáposzta 24—40, kelbimbó 80—140, vöröskáposzta, hazai 26—46, fejessaláta, hazai 20—50, fodrossaláta, hazai, darabonként 20—50, galambegysaláta 160—240, torma, hazai 50—140, őszi rózsaburgonya 16—18, nyári rózsza 20—24, Ella 14—16, közönséges 10—12, kifli 24—30, tömör csiperkegomba 200—300, szárított gomba 600—1600 fillér kilogrammonként, fekete- retek kilogrammonként 24—36, ecetben savanyított ugorka 100—140, vizes 60—80, savanyított paprika kilogrammja 100—140, süttökö kilogrammja 20—26, paradicsom, konzerv, literje 80—100, sóska 240—400, paraj, tisztított 26—100 fillér kilogrammonként.

**Gyümölcs. A nyílt piacokon:** Nemes fajalma 70—180, közönséges 40—100, rétesalma 50—100, nemes fajkörte 80—240, tölre eltett csemegeszőlő 140—220, hazai aszaltszilva 84—140, szilvaiz 120—160, gyümölcsiz 140—320, keményhjú díó 80—100, dióbél 240—320, mogyoró, héjazott 440—480, mandula, héjazott 440—680 fillér kilogrammonként.

**Burgonya. Nagyban árak:** Wohltmann, étkezésre 7.25—7.75, Wohltmann, ipari 4.80—5.20, Krüger, étkezésre 7.50—8, Ella, étkezésre 9.50—10.50, Nyári rózsza, étkezésre 14.50—16, Őszi rózsza, étkezésre 12—13 pengő métermázsánként.

**Fűszer, mák, méz és házliszappan. A nyílt piacokon:** Édes nemes- paprika 320—360, féledés, gulyás 280—320, rózsapaprika 240—280, erős 160—200, kereskedelmi 10—160, pergetett méz 128—160, házi- szappan 120—160, közönséges szappan 90—120 fillér kilogrammonként.

**Paprika. Termelői árak kilogrammonként Szegeden:** Édesnemes paprika 1.15—1.70, féledés paprika 0.75—0.85, rózsapaprika 0.55—0.65, másodrendű paprika 0.40—0.50, harmadrendű paprika 0.25—0.30, csöves füzérpaprika füzérenként 1.50—2.30 pengő. Kalocsán: Édesnemes paprika 1.10—1.55, rózsapaprika 0.50—0.75, másodrendű paprika 0.25—0.35, harmadrendű paprika 0.15—0.25, csöves paprika 0.30—0.50 pengő kilogrammonként.

**Bor.** A magyar borpiacokon a szilárd Irányzat állandósult, ami a belső fogyasztás nagymértvű emelkedésének tudható be, míg mellette a kiviteli tevékenység élénkült. A kivitel úgy Ausztria, mint Svájc felé tovább tart és amennyiben a magyar-cseh kereskedelmi szerződés megkötetik, remény van arra, hogy erősebb forgalom fog kifejlődni a két ország között. Az országban helyenként az óborak literenként 3—4 fillérrel emelkedtek. Ujboroknál valamirevaló magasfokú árut fokozottan 1.2 filléres áron alul megkapni nem lehet. Hahótón 12 Malligand fokos borért literenként 14 fillért fizettek. Kunszentmártonban a batyuzás annyira lábrakapott, hogy van olyan község, amely összes termését 100—150 km. távolságra maga viszi el, hol igen jó árban literenként 25—30 fillérről értékesíti. Nagykö- sön csupán kiűzésre szállítják a borokat fokozottan 1—1.1 filléres áron. Gyöngyösön eladott 80 hektoliter 12 Malligand fokos literenként 14 fillérről, 30 hektoliter 11 fokos ujbort literenként 11 fillérről, 100 hektoliter 10.5 fokos sötét otelló literenként 13 fillérről, 40 hektoliter 13 fokos sauvignon literenként 20 fillérről, 15 hl. 12 fokos őfurm literenként 20 fillérről. Péstön 35 hektoliter adatott el 12 Malligand fokos, literenként 20 fillérről. A borbatyuzás óriási méreteket öltött, különösen Gyöngyös környékéről nagyon sok bor szállították el Nógrádba. Ez hetenként 100 hektoliterre is tehető. E borokat természetesen literekben mérik ki és fogyasztási adó mentesen. Egyik szomszédgazdaság 200 hektoliter közepes minőségű bort szállított el 42 kilométerre s 17 fillérről kinálta literenként eladásra. Lesencstvádon eladott 140 hektoliter 11.6 fokos literenként 15 fillérről, 20 hektoliter 12 fokos literenként 16 fillérről. Pécsen a székeskáptalan szőlőgazdasága eladott egy vagon ujbort 13.5—14 fokos gráci számlára literenként 45 fillérről és egy vagon ujbort ugyancsak 13.5—14 százalékos wieni számlára literenként 45 filléres áron.

**Fapiac.** A faüzlet minden ágában teljes csend uralkodik. Fenyő- fában a szükséglet még nem bontakozott ki. Lombfennművekben a forgalom nagyon gyenge. A tűzijapiac pang, mert az olcsó szlovenszkói tűzifa, amelyet budapesti paritásban bármily mennyiségben szállítanak vámmal együtt 315 pengőért, háttérbe szorítja a belföldi árut. Belföldi egy éves búkkhasábert 310—315 pengő, tölgy- és cserhasábert száraz áruban 260—275 pengő, egy éves áruban 245—255 pengőt kérnek budapesti paritásban. Jelentékenyen csökkent az aprított fa ára is, amely minőség szerint 3.80—4.20 pengő között mozog 100 kilogrammonként, házhoz szállítva.

**Idegen pénznemek vételi és eladási ára 1932. évi február hó 22-én.** Az első szám azt az összeget jelenti, amelyet kapunk a banktól akkor, ha eladunk idegen pénzt. A zárójelben lévő szám azt az összeget jelenti, melyet nekünk kell a banknak fizetni, ha idegen pénzt vásárolunk. Egy pengőnél többé kerül egy darab: Angol font 19.45 (19.85); dollár 5.70 (5.73); hollandi forint 2.30 (2.32); német márka 1.35 (1.36); svájci frank 1.10 (1.11) pengő. — Egy pengőnél kevesebbre kerül egy darab: Cseh korona 16.94 (17.04); szerb dinár 10.16 (10.18); francia frank 22.45 (22.65); engyel zloty 63.95 (64.45); román leu 3.48 (3.54); olasz lira 29.55 (29.85) fillér.

FELELŐS SZERKESZTŐ: MAYER EMIL.  
KIADJA: AZ UJ BARÁZDA LAPKIADÓ RT.  
FELELŐS KIADÓ: FARAGÓ ALADÁR.